



Impresso no Brasil



CHOPPER RC / RL / RH

# CHOPPER RC / RL / RH

---

## MANUAL DO PROPRIETÁRIO

JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA  
JTZ  
Original preparado por HAOJUE



PRODUZIDO  
NO POLO INDUSTRIAL  
DE MANAUS  
CONHEÇA O AMAZONAS





Caro Cliente,

Nós nos preocupamos com você e queremos que cada passeio seja seguro e alegre. Então use sempre capacete, proteção para os olhos e roupas adequadas ao tipo de passeio. Nunca dirija sob influência de álcool ou outras drogas, e respeite as leis de trânsito. Leia atentamente o “Manual do Condutor” e inspecione sempre sua HAOJUE antes de pilotá-la, seguindo as orientações contidas neste manual, consultando uma Concessionária Autorizada JTZ sempre que necessário.



Este manual deve ser considerado peça importante do veículo e deve permanecer com o mesmo em situações de revenda, transferência ou troca de piloto. Este manual contém informações importantes de segurança e instruções que devem ser lidas cuidadosamente antes de operar o veículo.

## IMPORTANTE

### AMACIAMENTO - INFORMAÇÕES SOBRE A SUA MOTOCICLETA

Os primeiros 500 km são os mais importantes na vida útil e durabilidade de sua motocicleta. O funcionamento apropriado durante este período ajudará a assegurar uma maior vida útil e melhor desempenho da sua nova motocicleta. As peças Haojue são fabricadas com materiais de alta qualidade, sendo usinadas de acordo com tolerâncias mínimas. Com um processo de amaciamento adequado, as superfícies das partes sofrerão polimento e propiciarão um ajuste uniforme das mesmas.

O rendimento e confiabilidade de sua motocicleta dependem dos cuidados exercidos durante o período de amaciamento. É especialmente importante que seja evitado o funcionamento da motocicleta de forma que suas partes sejam submetidas ou fiquem expostas a altas temperaturas.

Consulte a seção AMACIAMENTO para recomendações específicas de amaciamento.

## CUIDADO/ATENÇÃO/NOTA

Por favor leia este manual e siga cuidadosamente suas instruções. Para enfatizar informações especiais, as palavras CUIDADO, ATENÇÃO e NOTA, trazem significados especiais e devem ser cuidadosamente revisadas.

**! CUIDADO**

A segurança pessoal do piloto pode estar envolvida. Desconsiderar esta informação pode resultar em danos ao piloto.

**! ADVERTÊNCIA**

Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em lesões ligeiras a moderadas ou a danos em bens e propriedades.

**! ATENÇÃO**

Estas instruções indicam procedimentos especiais de serviços ou precauções que devem ser seguidas para evitar danos à motocicleta.

NOTA: Contém informações especiais para facilitar a manutenção ou esclarece instruções importantes.

## PREFÁCIO

O motociclismo é um dos esportes mais excitantes. Visando garantir sua segurança e prazer, antes de conduzir a motocicleta, familiarize-se completamente com as informações contidas neste Manual do Proprietário.

Estão descritos neste manual os cuidados e procedimentos adequados, necessários à boa manutenção de sua motocicleta. Seguindo rigorosamente estas instruções, você estará assegurando que a sua motocicleta tenha uma vida útil mais longa, livre de maiores problemas. A sua Concessionária Autorizada tem mecânicos especializados, com ferramentas apropriadas, treinados para oferecer um serviço de alta qualidade.

Todas as informações, ilustrações, fotografias e especificações contidas neste manual, estão baseadas nas informações mais recentes quando da sua aplicação. Devido a melhorias ou demais alterações, poderá haver algumas discrepâncias neste manual. A JTZ reserva o direito de fazer qualquer alteração sem aviso prévio.

Este manual se aplica a todas as especificações e a todos os destinos da motocicleta em questão, fornecendo esclarecimentos sobre todos os seus equipamentos. Portanto, sua motocicleta poderá apresentar características diferentes dos padrões indicados neste manual.

JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA

© COPYRIGHT - 2015  
JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA

## ÍNDICE

### INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

Instalação de acessórios e dicas preventivas de segurança	04
Recomendações para uma pilotagem segura	06
Localização do nº de série do chassi e do motor	07

### CONTROLES

Localização das partes	08
Chave	10
Interruptor de ignição	10
Tampa de bloqueio anti-furto	10
Painel de instrumento	11
Localização dos interruptores no manete esquerdo	12
Alavanca do afogador	13
Localização dos interruptores no manete direito	13
Tanque de combustível	14
Pedal de câmbio	15
Pedal de partida	15
Suspensão traseira	
Ajuste de pré-carga de mola	16
Pedal do freio traseiro	16
Compartimento de bagagem / objeto	16
Gancho do capacete	17
Kit ferramenta	17
Embreagem	17
Descanso lateral e cavalete central	18
Suporte traseiro	18

### RECOMENDAÇÃO DE COMBUSTÍVEL E ÓLEO DE MOTOR

Combustível	18
Óleo do motor	19
AMACIAMENTO	21
Recomendação de aceleração máxima do motor	21
Varie a aceleração do motor	21
Evite manter a aceleração baixa constante	21
Permita que o óleo do motor circule antes de pilotar	21

## INSPEÇÃO ANTES DE PILOTAR 21

Dicas de pilotagem	22
Partida do motor	23
Usando a transmissão	24
Pilotando em regiões montanhosas	25
Parada e estacionamento	25

## INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO 26

Plano de revisões	26
Tabela de manutenção	28
Tabela de lubrificação	28
Bateria	29
Filtro de ar	30
Troca de óleo do motor	34
Carburador	34
Ajuste do cabo do acelerador	35
Filtro de combustível	35
Corrente de transmissão	35
Freios	38
Pneus	40
Luzes e sinais	41

## SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS 42

### T R A N S P O R T E

## 43 P R O C E D I M E N T O D E A R M A Z E N A G E M 44

## AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DA B A T E R I A 44

## E S P E C I F I C A Ç Õ E S 47

## C O N T R O L E D E R E V I S Õ E S

## 49

## C O N T R O L E D E P O L U I Ç Õ E S 50

## INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR

### INSTALAÇÃO DE ACESSÓRIOS E DICAS PREVENTIVAS DE SEGURANÇA

Existe uma grande variedade de acessórios disponíveis para os proprietários de motocicletas HAOJUE. Não é possível a JTZ testar cada acessório existente no mercado, porém sua Concessionária Autorizada pode ajudá-lo na seleção de acessórios de qualidade e na instalação dos mesmos. Tenha máxima cautela quando selecionar e instalar acessórios em sua motocicleta e consulte uma Concessionária Autorizada se você tiver alguma dúvida.

### CUIDADO

**Acessórios ou modificações impróprias podem tornar sua motocicleta insegura e podem conduzi-la a um acidente.**

**Nunca modifique sua motocicleta com acessórios impróprios ou instalados erroneamente. Siga todas as instruções deste manual quanto aos acessórios e modificações. Use acessórios genuínos HAOJUE, desenhados e testados para sua motocicleta. Em caso de dúvidas consulte uma Concessionária Autorizada.**

- Nunca exceda o PBT (Peso Bruto Total) da sua motocicleta. O PBT é o peso combinado da motocicleta, acessórios, carga, piloto e garupa. Quando selecionar seus acessórios, tenha em mente tanto o peso do piloto quanto o peso dos acessórios. O peso adicional de acessórios pode não somente causar uma condição insegura de

pilotagem mas também afetar a estabilidade.

PBT: 307 kg  
Pressão dos pneus (à frio)  
Dianteiro: 1,75 kgf/cm<sup>2</sup> (25 psi)  
Traseiro: 2,25 kgf/cm<sup>2</sup> (33 psi)

- Toda vez que o peso adicional ou acessórios que afetem a aerodinâmica são instalados, eles devem ser montados o mais baixo e próximo da motocicleta e do centro de gravidade possível. A montagem de suportes e outros acessórios deve ser cuidadosamente checada para assegurar que os mesmos estão rígidos e bem presos. Uma montagem incorreta pode permitir uma transferência de peso e criar uma condição perigosa e instável.

- Inspeccione se o vão livre e o ângulo do assento estão adequados. Uma carga imprópria pode reduzir criticamente estes dois fatores de segurança. Também determine que a carga não interfira com a operação da suspensão, direção ou outros controles de operação.

- Acessórios instalados no guidão no garfo dianteiro podem criar sérios problemas de estabilidade. Este peso extra causará um menor controle de direção da sua motocicleta. Este peso pode também causar oscilações na dianteira e ocasionar problemas de instabilidade. Deve-se minimizar o uso de acessórios instalados no guidão e no garfo dianteiro, e estes devem ser os mais leves possíveis.

- A motocicleta pode ser afetada por elevações ou ventos laterais ou quando ultrapassar ou ser ultrapassada por veículos maiores. Acessórios montados incorretamente ou de má qualidade podem resultar em uma condição insegura de pilotagem, portanto a atenção deve ser redobrada quando selecionar e instalar todos os acessórios.

- Certos acessórios deslocam o piloto de sua posição normal de pilotagem. Estas limitações da liberdade de movimento do piloto podem limitar sua habilidade de controle.

- Acessórios elétricos adicionais podem causar sobrecarga no sistema elétrico existente. Sobrecargas severas podem danificar o chicote principal ou criar uma situação perigosa devido a perda de potência elétrica durante a condução da motocicleta.

Quando transportar uma carga sobre a motocicleta, coloque-a o mais baixo e próximo da motocicleta quanto possível. Um peso instalado imprópriamente pode elevar o centro de gravidade, o que pode ser muito perigoso e tornar a dirigibilidade difícil. O tamanho da carga também pode afetar a aerodinâmica e a dirigibilidade da motocicleta. Divida o peso entre o lado direito e esquerdo da motocicleta e prenda-o firmemente.

## MODIFICAÇÕES

Modificações da motocicleta, ou remoção de um equipamento original podem gerar um veículo inseguro ou ilegal.

O chassi desta motocicleta é fabricado em liga de alumínio. Então, nunca faça modificações tais como furação ou solda no chassi, pois isto pode enfraquecer a estrutura do chassi significativamente. Falha ao atender esta advertência poderá resultar em uma condição de pilotagem insegura e conseqüentemente em acidentes. A JTZ não se responsabilizará em qualquer situação por danos pessoais ou danos à motocicleta causados por modificações no chassi. Somente coloque acessórios que não modifiquem o chassi e também não excedam o peso bruto total da mesma.



## CUIDADO

**Modificações no chassi, tais como furação ou solda, enfraquecem-no. Isto pode resultar em uma condição insegura de pilotagem e conduzi-lo a um acidente.**

**Nunca faça qualquer modificação no chassi.**

## RECOMENDAÇÕES PARA UMA PILOTAGEM SEGURA

Pilotar uma motocicleta é uma grande diversão e um excitante esporte. Pilotar também requer que algumas precauções extras sejam tomadas para garantir a segurança do piloto e passageiro. Estas precauções são:

## USO DE CAPACETE

O equipamento de segurança da motocicleta começa com um capacete de qualidade. Uma das lesões mais sérias que pode acontecer é uma lesão na cabeça. SEMPRE use um capacete aprovado pelo INMETRO. Você deve também utilizar proteção para os olhos.

## VESTUÁRIO

Evite usar roupas folgadas ou soltas que possam prender-se à motocicleta. Isto torna a pilotagem insegura. Escolha roupas adequadas ao motociclismo quando pilotar sua motocicleta.

## INSPEÇÃO ANTES DE PILOTAR

Reveja completamente as instruções na seção INSPEÇÃO ANTES DE PILOTAR deste manual. Não esqueça de efetuar uma inspeção completa para assegurar a segurança do piloto e do passageiro.

## FAMILIARIZE-SE COM SUA MOTOCICLETA

Sua habilidade de pilotar e seu conhecimento mecânico formam a base para uma pilotagem segura. Nós sugerimos que você pratique com sua motocicleta em uma situação sem tráfego até estar completamente familiarizado com sua motocicleta e controles. Lembre-se, a prática leva a perfeição.

## CONHEÇA SEUS LIMITES

Pilote sempre de acordo com sua habilidade e capacidade. Conhecer estes limites e ficar dentro deles o ajudarão a evitar acidentes.

## ESTEJA MAIS ALERTA EM DIAS DE MAU TEMPO

Pilotar em dias de mau tempo, especialmente chuvosos, requer uma maior atenção. Dobre a distância de frenagem em dias de chuva. Não transite sobre faixas, tampas de bueiros e superfícies com aparência engraxada, elas podem estar escorregadias. Tenha extrema cautela ao cruzar vias férreas, pontes e superfícies gradeadas. Na dúvida sobre as condições da estrada, sempre reduza a velocidade.

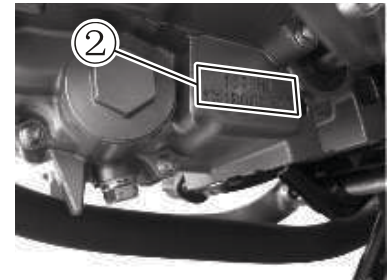
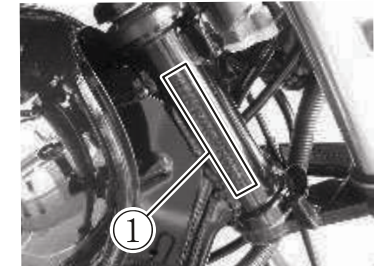
## PILOTE DEFENSIVAMENTE

O tipo mais comum de acidente ocorre quando um carro trafegando à frente de uma motocicleta vira a esquina à frente do motociclista. Pilote defensivamente. Motociclistas prudentes sabem que são invisíveis aos demais motoristas, mesmo durante o dia. Use roupas brilhantes e refletivas. Ande sempre com faróis e lanternas acesos mesmo em um dia claro e ensolarado para atrair a atenção dos motoristas. Não pilote em lugares fora da vista dos motoristas.

## ETIQUETAS

Leia e siga o que diz as etiquetas. Certifique-se de entender todas as etiquetas. Não remova todas as etiquetas da motocicleta.

## LOCALIZAÇÃO DO NÚMERO DE SÉRIE DO CHASSI E DO MOTOR

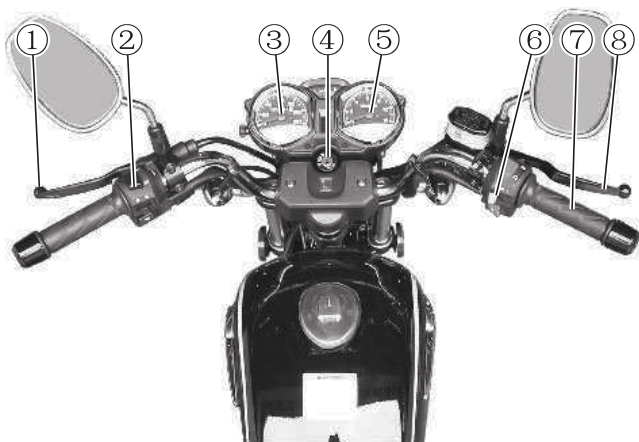


Os números de série do chassi e do motor são usados para registrar a motocicleta. Eles também são utilizados para ajudar sua concessionária a solicitar peças ou para se referir a uma informação especial de serviço. O número de chassi 1 está estampado sobre o tubo da coluna de direção. O número de série do motor 2 está estampado na carcaça do motor. Por favor, escreva abaixo os números para sua futura referência.

N° do chassi:

N° do motor:

## LOCALIZAÇÃO DAS PARTES



- 1 Manete de embreagem
- 2 Interruptor do guidão esquerdo
- 3 Velocímetro
- 4 Interruptor de ignição

- 5 Tacômetro
- 6 Interruptor do guidão direito
- 7 Acelerador
- 8 Manete do freio dianteiro

- 9 Alavanca do afogador
- 10 Torneira de gasolina
- 11 Alavanca de câmbio
- 12 Descanso lateral
- 13 Caixa de ferramenta

- 14 Vareta do óleo do motor
- 15 Cavalete central
- 16 Pedal do freio traseiro
- 17 Pedal de partida

## CHAVE



Esta motocicleta vem equipada com uma chave de ignição principal e uma reserva. Mantenha a chave reserva em um lugar seguro.

Chaveiros longos podem ser presos entre o interruptor de ignição e suporte superior. Use a chave de ignição sem chaveiro ou outras chaves.

## INTERRUPTOR DE IGNIÇÃO



O interruptor de ignição tem 3 posições:

### Posição "X" (Desligado)

Todos os circuitos elétricos estão desligados. O motor não ligará. A chave pode ser removida.

### Posição "O" (Ligado)

O circuito de ignição está ligado e o motor pode ser ligado. O farol, a lanterna e painel de instrumentos acenderão automaticamente quando a chave estiver nesta posição. A chave não pode ser removida do interruptor de ignição quando o mesmo estiver nesta posição.

NOTA: Ligue o motor imediatamente após girar a chave para a posição "ON", ou a carga da bateria será consumida pelo farol, a lanterna e o painel de instrumentos.

### Posição "A" (Travado)

Para travar a direção, gire o guidão todo para a esquerda. Empurre e gire a chave para a posição "A" e remova a chave. Todo o circuito elétrico estará desligado.

## ⚠ CUIDADO

**Girar o interruptor de ignição para a posição Travado "A" enquanto a motocicleta estiver em movimento pode ser perigoso. Mover a motocicleta com a direção travada pode ser perigoso. Você pode perder o equilíbrio e cair, ou pode derrubar a motocicleta.**

**Pare a motocicleta e apoie-a sobre o descanso lateral antes de travar a direção. Nunca tente mover a motocicleta com a direção travada.**



NOTA: Quando o orifício da chave está em uma das posições conforme as figuras acima, a chave pode ser completamente inserida no interruptor de ignição, removida e girada para a posição desligada, ligada e travada. Se a chave é inserida parcialmente no orifício da chave, a mesma vai girar para qualquer posição, porém, as funções não serão executadas.

## TRAVA DO CAPACETE (TRAVA DO ASSENTO)



Para abrir a trava do suporte de capacete, insira a chave na fechadura e gire-a no sentido anti-horário. Em seguida, prenda o capacete na tranca. Feche a tranca e retire a chave.

Para remover o assento, insira a chave de ignição na fechadura e gire-a no sentido horário. Para reinstalar o assento, deslize o gancho para dentro do encaixe e pressione o assento para baixo firmemente até que o mesmo esteja travado.

## ⚠ CUIDADO

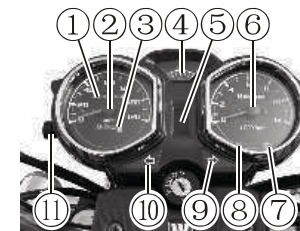
**Nunca pilote uma motocicleta com um capacete preso à motocicleta. O capacete pode enroscar na roda traseira, que pode causar perda de controle da motocicleta e pode ser perigoso a segurança do piloto.**

## PAINEL DE INSTRUMENTOS

## ⚠ ATENÇÃO

**Não pulverize água diretamente no painel de instrumentos.**

**Não limpe o painel com panos molhados de gasolina, querosene, álcool, fluidos de freio ou solventes orgânicos, ou o painel será danificado.**



### HODÔMETRO 1

O hodômetro registra a distância total percorrida pela motocicleta.

### VELOCÍMETRO 2

O velocímetro indica a velocidade aproximada da motocicleta em quilômetros por hora (km/h).

### HODÔMETRO PARCIAL 3

Utilizado para calcular distância de pequenos percursos ou consumo de combustível.

### INDICADOR DE COMBUSTÍVEL 4

Quando o ponteiro do indicador de combustível chega na marca "E", significa que o combustível está acabando. Você deve reabastecer o mais rápido possível. Quando o ponteiro atinge a marca "F", significa que o tanque está cheio.

NOTA: O nível do indicador de combustível pode variar durante o uso freqüente do interruptor de ignição, aceleração ou desaceleração urgente, inclinação ou declinação bruscas. Isso é normal.

### INDICADOR DE MARCHA 5

O indicador de marcha no painel de instrumentos, indica qual a marcha atual que a motocicleta está. Há cinco marchas: 1,2,3,4 e 5. Se acendem de acordo com a marcha engatada. Quando mudar para a posição neutro,

o indicador (verde) "N" se acenderá.

### TACÔMETRO 6

O tacômetro mostra as voltas do motor, em rotação por minuto.

### INDICADOR DO FAROL ALTO

A luz indicadora do farol alto acende quando está ligado.

### LUZ INDICADORA DE NEUTRO "N" 8

Quando a transmissão está em ponto morto, a luz indicadora acenderá. A luz se apaga quando qualquer outra marcha for selecionada.

### INDICADOR DE DIREÇÃO PARA A DIREITA 9

Quando o interruptor do indicador de direção é pressionado para a direita, vire à direita. A luz indicadora irá piscar intermitentemente.

### INDICADOR DE DIREÇÃO PARA A ESQUERDA

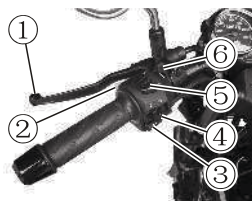
Quando o interruptor do indicador de direção é pressionado para a esquerda, vire à esquerda. A luz indicadora irá piscar intermitentemente.

NOTA: Se o indicador por sua vez, deixa de funcionar devido a uma lâmpada quebrada ou conexão dos fios com defeito, o indicador no painel de instrumentos permanecerá acesa com maior frequência.

### INDICADOR RESET HODÔMETRO PARCIAL

Gire o botão no sentido anti-horário para resetar o hodômetro parcial.

## INTERRUPTORES NO GUIDÃO ESQUERDO



### MANETE DA EMBREAGEM 1

O manete da embreagem é utilizada para desengatar a transmissão da roda traseira ao ligar o motor ou na troca de marcha. Aperte o manete contra a manopla para desengatar a transmissão.

NOTA: A partida elétrica pode ser facilmente realizada quando o manete está pressionado firmemente.

### LAMPEJADOR DO FAROL

Acione este botão para piscar o farol.

### INTERRUPTOR DA BUZINA

Pressione o interruptor para acionar a buzina.

### INTERRUPTOR DO INDICADOR DE DIREÇÃO 4

Mova o interruptor para a posição "" para acionar o interruptor de direção do lado esquerdo. Mova o interruptor para a posição "" para acionar o interruptor de direção do lado direito. O indicador também piscará intermitentemente. Para cancelar a operação do interruptor de direção, aperte o interruptor para dentro.

## ADVERTÊNCIA

Falha no acionamento ou no desacionamento dos indicadores de direção pode ser perigoso. Outros motoristas podem não entender para qual direção você está seguindo e isto pode resultar em acidentes.

Sempre use os indicadores de direção quando pretender mudar de pista ou virar em uma esquina. Tenha certeza de desligar após completar a manobra.

### COMUTADOR DO MODO DO FAROL 5

#### Posição

O farol baixo e a lanterna traseira se acenderão.

#### Posição

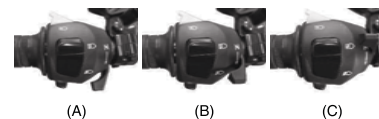
O farol alto e a lanterna traseira se acenderão. A luz indicadora de farol alto também se acenderá.

## ATENÇÃO

Manter o interruptor do farol entre as posições alto e baixo, fará com que ambas as lâmpadas fiquem acesas. Esta operação pode danificar a motocicleta. Use interruptor do farol somente na posição alto ou baixo.

Fixar fitas ou objetos na lente do farol pode danificá-lo. Não fixe nada na lente do farol.

### ALAVANCA DO AFOGADOR 6

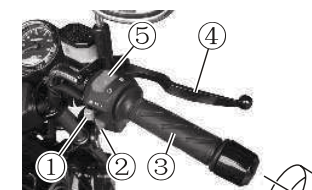


Essa motocicleta possui afogador do carburador para um arranque fácil.

Puxe a alavanca do afogador até a posição (A) para acionar o motor quando está frio. Após o motor ligado, pressione a alavanca do afogador para a posição (B) para fazer um pré-aquecimento até o motor atingir a temperatura necessária. Por fim, volte a alavanca do afogador para a posição original (C).

Não é necessário utilizar esse método para dar partida quando o motor já está aquecido.

## INTERRUPTORES NO GUIDÃO DIREITO



ACELERAÇÃO

### INTERRUPTOR DO FAROL 1

Posição : Quando o interruptor do farol estiver nesta posição, o farol, a lanterna e as luzes de posição acenderão.

Posição : Quando o interruptor do farol estiver nesta posição, as luzes de posição acenderão.

Posição : Quando o interruptor do farol estiver nesta posição, todas as luzes citadas acima apagarão.



### BOTÃO DE PARTIDA ELÉTRICA 2k

Este botão é usado para operar o motor de partida. Com o interruptor de ignição na posição "Q", o interruptor de parada do motor em "Q" e a transmissão no neutro, aperte o botão de partida e ligar o motor.

#### ⚠ CUIDADO

Engrenar o motor de arranque por mais de 5 segundos pode danificar o motor de arranque e chicote elétrico por super-aquecimento. Não engrene o motor por mais de cinco segundos de cada vez. Se o motor não ligar após várias tentativas, verificar o fornecimento de combustível e sistema de ignição. Levar a motocicleta a uma concessionária autorizada para fazer inspeção e reparo.

#### ⚠ CUIDADO

Quando limpar a motocicleta, não limpe diretamente as peças elétricas, principalmente os interruptores do manete.

#### ⚠ CUIDADO

Não conduzir a motocicleta quando o combustível ou óleo do motor é insuficiente.

#### ⚠ CUIDADO

Não utilizar a função de partida elétrica e o pedal de partida ao mesmo tempo.

### ACELERADOR ③

A velocidade do motor é controlada pela posição da manopla do acelerador. Gire-a em sua direção para aumentar a velocidade do motor e na direção contrária para reduzir a velocidade do motor.

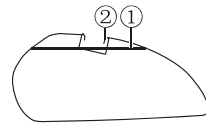
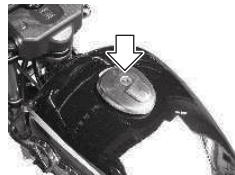
### MANETE DO FREIO DIANTEIRO ④

O freio dianteiro é acionado ao se apertar levemente o manete do freio contra a manopla do acelerador. A luz de freio acenderá quando o manete do freio for acionado.

### INTERRUPTOR DE PARADA DO MOTOR 5

O motor só pode ser iniciado quando o interruptor está na posição "Q" o circuito de partida está ligado. Se o interruptor estiver na posição "X", o circuito de partida está desligado. Se trata de um interruptor de parada de emergência.

### TANQUE DE COMBUSTÍVEL



- 1 Nível de combustível
- 2 Bocal de alimentação

Para abrir a tampa do tanque de combustível, insira a chave de ignição na fechadura e gire-a no sentido horário. Com a chave inserida, levante

e retire a tampa do tanque de combustível. Para instalar a tampa, pressione firmemente para baixo com a chave inserida na fechadura.

### TORNEIRA DE COMBUSTÍVEL



"U" (ABERTO) "Y" (RESERVA) "•" (FECHADO)

#### Posição "U" (Aberto)

O funcionamento normal da torneira de passagem de combustível é a posição "U". Nesta posição, o fluxo de combustível fluirá da torneira para o carburador, sempre que o nível de combustível do carburador reduzir.N

#### Posição "Y" (Reserva)

Se o nível de combustível do tanque de combustível está muito abaixo, gire a chave para a posição "Y" para utilizar os 1,8 litros de combustível reserva.

#### Posição "•"

Gire a chave para a posição "•" sempre que desligar o motor por algum tempo.

#### ⚠ ATENÇÃO

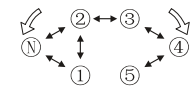
Quando a motocicleta está desligada, o combustível do carburador pode estar cheio ou ainda fluir para o motor, quando a torneira de combustível está constantemente mantida na posição "U". O motor pode ser danificado se iniciado nessa posição.

NOTA: Depois de alterar a chave da torneira para a posição "Y", recomenda-se abastecer o tanque de combustível no posto de gasolina mais próximo. Após o reabastecimento, certifique-se de voltar a torneira de combustível para a posição "U".

### PEDAL DE CÂMBIO



Para frente Para trás



Esta motocicleta está equipada com um sistema de transmissão de cinco marchas constantes que operam conforme indicado na figura. Para mudar de marcha corretamente, puxe o manete de embreagem e feche o acelerador ao mesmo tempo em que aciona o pedal de câmbio. Para obter marchas mais altas, puxe o pedal para cima ou pressione para baixo para reduzir. O ponto neutro está localizado entre a primeira e a segunda marcha. Sempre que desejar obter o ponto neutro, pressione ou puxe o pedal de câmbio para uma posição intermediária entre a primeira e a segunda marcha. Reduza a velocidade da motocicleta antes de reduzir a marcha. Ao reduzir a marcha, a aceleração do motor deve ser aumentada antes de se engatar a marcha. Tal procedimento previne o desgaste desnecessário dos componentes da caixa de transmissão e pneu traseiro.

#### ⚠ ATENÇÃO

Para mudar de marcha, pressione o manete de embreagem e feche o acelerador ao mesmo tempo em que aciona o pedal de câmbio.

NOTA: Quando a transmissão estiver em neutro, o indicador de neutro irá se acender no painel de instrumentos. Entretanto, mesmo com a luz acesa, solte o manete de embreagem cuidadosamente para confirmar que a transmissão está realmente em neutro.

## SUSPENSÃO TRASEIRA AJUSTE DE PRÉ-CARGA DA MOLA



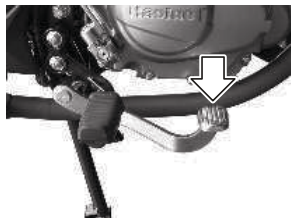
A pré-carga de mola da suspensão traseira é ajustável para compensar o piloto, a carga, estilo de pilotagem e condições da estrada. É ajustável em cinco posições.

Gire o anel de tensão da mola para a posição que desejar com um ajustador. A posição 1 fornece um ajuste mais suave e a posição 5 fornece uma ajuste mais rígido. Essa motocicleta sai de fábrica com ajuste fixo na posição 2.

### ! CUIDADO

Um ajuste desigual da suspensão traseira pode causar problemas na dirigibilidade ou na estabilidade. Deixe a suspensão direita e esquerda com o mesmo ajuste.

## PEDAL DO FREIO TRASEIRO



Pressionar o pedal do freio traseiro irá acionar o disco de freio traseiro. A luz de freio acenderá quando o freio traseiro for acionado.

## PEDAL DE PARTIDA



Localizado no lado direito do motor.

### ! CUIDADO

Não pressione o botão de partida elétrica quando acionar o motor de partida pelo pedal de partida.

Uma vez iniciado o motor, verifique se a alavanca de partida voltou a sua posição normal.

Nunca acione o motor pelo pedal de partida quando a motocicleta estiver no descanso lateral ou no cavalete central.

## KIT DE FERRAMENTAS



Um jogo de ferramentas é fornecido e está localizado sob o assento.

## DESCANSO LATERAL E CAVALETE CENTRAL



Esta motocicleta é equipada com um cavalete central e um descanso lateral.

### Cavalete central ①

Para deixar a motocicleta parada sobre o cavalete central, coloque seu pé na extensão do cavalete e então puxe a motocicleta para trás levantando a traseira 3 com sua mão direita enquanto segura o guidão com a mão esquerda.

### Descanso lateral ②

O descanso lateral é utilizado para apoiar a motocicleta ao estacionar.

### ! CUIDADO

Pilotar com o descanso lateral não totalmente recolhido pode resultar em acidentes quando você virar à esquerda.

Sempre recolha o descanso lateral completamente antes de andar com a motocicleta.

### Suporte traseiro ④

### ! CUIDADO

O suporte traseiro tem capacidade máxima de 5 kg. Se exceder a capacidade, o equilíbrio do piloto pode ser afetado, o que pode ser perigoso ou danificar o chassi.

## RECOMENDAÇÃO DE COMBUSTÍVEL E ÓLEO DE MOTOR E LÍQUIDO DE ARREFECIMENTO

### Combustível

O rendimento e a durabilidade do motor também dependem da qualidade do combustível utilizado. Recomenda-se assim o uso de gasolina aditivada, a venda nos postos de abastecimento.

## ! ATENÇÃO

Derramar gasolina pode danificar sua motocicleta, principalmente as superfícies pintadas.

Tenha cuidado para não derramar gasolina ao abastecer o tanque de combustível. Limpe qualquer derramamento de gasolina imediatamente.

Combustível envelhecido pode provocar o aparecimento de goma no sistema de alimentação. A goma restringe o movimento entre as partes móveis podendo causar severos danos ao motor e ao sistema de alimentação. Não deixe combustível parado no tanque por mais de 30 dias. Danos causados por combustível envelhecido ou adulterado não serão cobertos pela garantia.

## ! ATENÇÃO

Combustível adulterado danifica o motor e compromete o sistema de alimentação. Procure abastecer em postos confiáveis e evite preços milagrosos.

### Óleo de Motor

A qualidade do óleo é a maior contribuinte para a duração e desempenho do motor.

Sempre selecione um óleo de motor de boa qualidade. Utilize óleo com classificação API SH/SJ/SL, e com JASO classificação MA.

	Padrão	SAE	JASO NAME
Óleo			
5100		10W40- Semissintético	MA
7100		10W40- 100% Sintético	MA

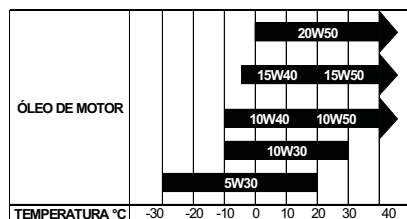
Usamos e recomendamos óleo de motor MOTUL. A Motul oferece óleos de alta performance, como o Motul 5100 10W40 e o Motul 7100 10W40. O 5100 é semissintético, ideal para uso diário, com ótima proteção e custo-benefício. Já o 7100 é 100% sintético, projetado para alta performance, oferecendo resistência extrema e limpeza. Escolha conforme sua necessidade.

UTILIZAÇÃO	FORMULAÇÃO
Motor/Transmissão	SEMI-SINTÉTICO 10 W-40
	SEMI-SINTÉTICO 10 W-50

10W - 40 é um óleo semi sintético que proporciona maior proteção contra o desgaste, pois flui mais rápido nas temperaturas baixas, além de auxiliar a redução das emissões. Possui maior resistência à oxidação e pode oferecer motores mais limpos e maior proteção em situações de uso severo.

#### Viscosidade do óleo do motor SAE

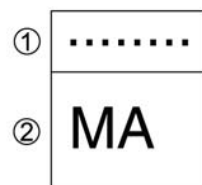
SAE 10W - 40. Se não encontrar este óleo para motor, selecione uma alternativa de acordo com a tabela à seguir.



#### JASO T903

O padrão JASO T903 é um índice para selecionar óleos para motor 4 tempos de motocicletas e quadriciclos. Motocicletas e quadriciclos lubrificam a embreagem e a transmissão com óleo de motor. A JASO T903 especifica o desempenho requerido pelas embreagens e transmissão de motocicletas e quadriciclos.

Existem duas classes, MA e MB. O recipiente do óleo tem a seguinte classificação para confirmar o padrão.



- 1 Código da distribuidora
- 2 Classificação do óleo

#### Conservação de Energia

A HAOJUE não recomenda o uso de óleos com “Conservação de Energia (Energy Conserving)”. Alguns óleos de motor do tipo API SH ou superiores tem a indicação de “Conservação de Energia” no círculo de classificação API. Estes óleos podem afetar a vida útil e o desempenho da embreagem.



Não recomendado



Recomendado

#### AMACIAMENTO

Na introdução deste manual é explicado como é importante o amaciamento para alcançar uma maior vida útil e melhor desempenho de sua nova Haojue. Siga as instruções para um procedimento de amaciamento correto.

#### RECOMENDAÇÃO DE ACELERAÇÃO MÁXIMA DO MOTOR

Aceleração máxima do motor não deve ser atingida durante o período de amaciamento. Isto é, recomendamos a não exceder 3/4 do valor total. Além disso, evitar aceleração brusca ao pilotar uma motocicleta.

#### VARIE A ACELERAÇÃO DO MOTOR

A aceleração do motor deve ser variada, evitando uma aceleração constante. Isto permite que as partes internas recebam cargas e depois sejam aliviadas permitindo o resfriamento. O que ajuda no processo de moldagem das partes internas. Isto é essencial para que algumas tensões sejam colocadas sobre os componentes do motor durante o amaciamento assegurando esse processo de moldagem. Entretanto não exerça um esforço excessivo do motor.

#### EVITE MANTER A ACELERAÇÃO BAIXA CONSTANTE

Operar o motor em uma aceleração baixa constante pode provocar patinação das partes e conseqüentemente o não assentamento das mesmas. Permita que o motor acelere livremente através das marchas, sem exceder os limites máximos recomendados. Porém, evite usar a aceleração máxima durante os primeiros 500 km.

#### PERMITA QUE O ÓLEO DO MOTOR CIRCULE ANTES DE PILOTAR

Deixe o motor funcionar tempo suficiente, após a partida a quente ou a frio, antes de aplicar um esforço ou aceleração sobre o mesmo. Este tempo permite que o óleo lubrificante alcance todos os componentes principais do motor.

#### EFETUE A PRIMEIRA E MAIS IMPORTANTE REVISÃO

A revisão inicial dos primeiros 1.000 km é a mais importante para sua motocicleta. Durante o amaciamento, todos os componentes do motor se moldam e assentam. A manutenção requisitada como parte da revisão inicial inclui correção dos ajustes, aperto de todos os fixadores e troca de óleo. Se esta revisão for executada dentro do tempo previsto, ajudará a aumentar a vida útil e a performance do motor.

#### INSPEÇÃO ANTES DE PILOTAR

Antes de pilotar a motocicleta, tenha certeza de checar todos os seguintes itens. Nunca subestime a importância destas verificações. Todas as verificações e reparos necessários devem ser concluídas antes de cada pilotagem.

Item	Verificação
Direção	Suavidade
	Liberdade de movimento
	Ausência de folga ou jogo
Freios	Nível do fluido de freio no reservatório não deve ser baixo
	Ausência de vazamentos
	Pastilhas e lonas de freio não desgastadas abaixo da linha limite
	Ausência de esponjosidade
	Folga correta do manete e do pedal
Pneus	Pressão adequada
	Profundidade adequada das ranhuras
	Ausência de cortes e rachaduras
Combustível	Há combustível suficiente para a distância prevista
Luzes	Funcionamento correto de todas as luzes e indicadores
Buzina	Funcionamento correto
Óleo do motor	Nível correto

Acelerador	Folga correta do cabo
	Operação suave e retorno positivo da manopla para a posição fechada
Corrente de transmissão	Tensão e folga correta
	Lubrificação adequada
	Desgaste excessivo ou dano
Embreagem	Folga apropriada para o cabo
	Suavidade

#### DICAS DE PILOTAGEM

### ⚠ CUIDADO

Se esta é a primeira vez que pilota uma motocicleta desse modelo, recomendamos que pratique em vias pouco movimentadas até se familiarizar com o controle e funcionamento da motocicleta.

Tirar as mãos do guidão ou os pés das pedaleiras durante a pilotagem pode ser perigoso. Se você tirar somente uma mão ou pé da motocicleta reduzirá sua habilidade para controlá-la. Sempre mantenha ambas as mãos no guidão e ambos os pés nas pedaleiras de sua motocicleta durante a pilotagem.

Ventos laterais repentinos, os quais podem ocorrer ao ser ultrapassado por veículos maiores, em saídas de túneis ou em áreas montanhosas, podem interferir em seu controle.

Reduza a velocidade e esteja alerta para os ventos laterais.

#### PARTIDA NO MOTOR

Antes de tentar dar partida no motor, tenha certeza que:

- A torneira de combustível está na posição "I".
- A transmissão está no neutro. O indicador da posição neutro está aceso no painel.
- O interruptor de parada está na posição "OFF".
- Introduzir a chave no interruptor de ignição e girá-la no sentido horário até a posição "ON".
- Aperte firmemente o manete de embreagem contra a manopla.

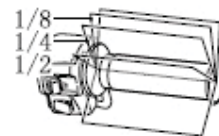
### ⚠ CUIDADO

Recomendamos de colocar a marcha na posição neutro habitualmente, desacelerar completamente e segurar firmemente o manete de embreagem antes de dar partida no motor para evitar tranco em caso de operação equivocada.

#### Quando o motor estive frio:

1. Abra o acelerador rapidamente.
2. Puxe o afogador até o final para dar partida.
3. Pressione o botão de partida elétrica "P" para ligar o motor.
4. Puxe o afogador até a posição média após a partida, e mantenha até que o motor esteja aquecido adequadamente.
5. Retorne o afogador na posição original.

#### Quando o motor estiver quente:



Abra a manopla do acelerador entre 1/8 à 1/4 de volta, pressione o botão de partida elétrica ou pise no pedal de partida para ligar o motor.

### ⚠ ATENÇÃO

O pré-aquecimento suficiente do motor frio é necessário para o funcionamento normal. Se o motor não for pré-aquecido diariamente antes de cada viagem curta com o desempenho normal do motor, o óleo do motor será afetado necessitando a troca antes do tempo programado. Quando a temperatura está baixa, o pré-aquecimento suficiente é ainda mais importante.

NOTA: Quanto mais frio o clima, mais tempo de pré-aquecimento necessita o motor. Pilotar depois que o motor estiver totalmente aquecido, diminuirá o desgaste do motor.

### ⚠ CUIDADO

Funcionar o motor em locais fechados ou garagens pode ser perigoso. O gás de exaustão contém monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro que pode levar a morte ou graves lesões.

Somente funcione o motor em locais abertos onde haja bastante ar fresco.

### ⚠ ATENÇÃO

Funcionar o motor por um longo período sem pilotar pode causar superaquecimento do motor. Superaquecimento pode resultar em danos aos componentes internos e descoloração do escapamento. Desligue o motor se não for iniciar a pilotagem prontamente.

## COLOCAÇÃO EM MOVIMENTO

### CUIDADO

Pilotar esta motocicleta em alta velocidade aumenta sua chance de perder o controle. Isto pode resultar em acidente.

Sempre pilote dentro dos limites da sua habilidade, da sua motocicleta e das condições de pilotagem.

Tiras as mãos do guidão ou os pés das pedaleiras durante a pilotagem pode ser perigoso. Se você tirar somente uma mão ou pé da motocicleta reduzirá sua habilidade para controlá-la.

Sempre mantenha ambas as mãos no guidão e ambos os pés nas pedaleiras de sua motocicleta durante a pilotagem.

Ventos laterais repentinos, os quais podem ocorrer ao ser ultrapassado por veículos maiores, em saídas de túneis ou em áreas montanhosas, podem interferir em seu controle.

Reduza a velocidade e esteja alerta para os ventos laterais.

Após recolher totalmente o descanso lateral, aperte o manete de embreagem e aguarde momentaneamente. Engate a 1ª marcha abaixando o pedal de câmbio. Gire a manopla do acelerador na sua direção e ao mesmo tempo solte o manete da embreagem lenta e suavemente. Com a embreagem engatada, a motocicleta mover-se-a para frente. Para mudar para a próxima marcha, acelere suavemente, então feche a manopla do acelerador e aperte o manete de embreagem simultaneamente. Levante o pedal de câmbio para selecionar a próxima marcha, solte o manete de embreagem e acelere novamente. Selecione as marchas desta maneira até a última ser alcançada.

## USANDO A TRANSMISSÃO

A transmissão serve para manter o motor operando suavemente dentro da faixa normal de velocidade. A relação de marchas deve ser cuidadosamente escolhida para reunir as melhores características do motor. O piloto deve sempre selecionar a marcha mais adequada de acordo com as condições existentes. Nunca deixe a embreagem patinar para controlar a velocidade da motocicleta, e sim reduza a marcha permitindo que o motor funcione dentro da sua faixa normal de operação.

### CUIDADO

Reduzir a marcha quando a velocidade do motor está muito alta pode:

- Causar derrapagem do pneu traseiro e perda da tração devido ao aumento da frenagem do motor resultando em acidentes; ou forçar o motor a altas rotações em marcha reduzida, resultando em danos ao motor.

Reduza a velocidade antes de reduzir a marcha.

### CUIDADO

Reduzir a marcha enquanto a motocicleta está inclinada em uma curva pode causar derrapagem do pneu traseiro e perda do controle.

Reduza a velocidade e a marcha antes de entrar em uma curva.

### ATENÇÃO

Rotacionar o motor em excesso, pode causar severos danos ao motor. Nunca deixe o motor rotacionar demais em qualquer marcha.

## PILOTANDO EM REGIÕES MONTANHOSAS

• Ao subir encostas íngremes, a motocicleta pode perder velocidade e mostrar falta de potência. Neste ponto você deve reduzir a marcha para que o motor volte a funcionar na sua potência normal. Troque a marcha rapidamente para que a motocicleta não perca o impulso.

• Quando em descida íngreme, use o freio do motor para auxiliar os freios, reduzindo a marcha. A utilização contínua dos freios pode causar superaquecimento e reduzir sua eficiência.

• Porém, tenha cuidado para não causar super-rotação no motor.

## PARADA E ESTACIONAMENTO

1. Gire a manopla do acelerador para a frente para desacelerar completamente.
2. Acione os freios dianteiro e traseiro uniforme e simultaneamente.
3. Reduza a marcha na medida que reduzir a velocidade.
4. Selecione o neutro com o manete de embreagem apertado em direção a manopla apenas antes de parar a motocicleta. A posição neutro pode ser confirmada através da luz indicadora de neutro.
5. Estacione a motocicleta em uma superfície firme e plana onde a mesma não venha a cair.
6. Gire a chave de ignição para a posição "OFF".
7. Gire o guidão todo para a esquerda e trave a direção por segurança.
8. Remova a chave de ignição.

### CUIDADO

Frenar bruscamente sobre superfícies molhadas, soltas, ásperas, ou outras escorregadias pode causar derrapagem e perda de controle.

Freie suavemente e com cuidado sobre superfícies escorregadias e irregulares.

### CUIDADO

Pilotar muito próximo a outros veículos pode resultar em colisões. Quanto maior a velocidade maior a distância necessária para frenar.

Tenha certeza que existe uma distância segura para frenagem entre você e o veículo da frente.

Pilotos inexperientes tendem a usar menos o freio dianteiro. Isto pode aumentar a distância de frenagem e levar a uma colisão. Usar somente o freio dianteiro ou somente o traseiro pode ocasionar derrapagem e perda de controle.

Acione ambos os freios uniforme e simultaneamente.

Frenagem brusca ao fazer uma curva pode causar derrapagem e perda de controle. Reduza a velocidade antes da curva.

### CUIDADO

O escapamento quente pode lhe queimar. O escapamento estará quente o suficiente para lhe queimar mesmo após desligar o motor.

Estacione sua motocicleta onde pedestres ou crianças não possam tocar o escapamento.

NOTA: Se uma trava opcional for utilizada na motocicleta, certifique-se de retirar a trava antes de pilotar.

## INSPEÇÃO E MANUTENÇÃO

### Plano de revisões

A tabela indica os intervalos entre os serviços periódicos em quilômetros e meses. Ao final de cada intervalo, tenha certeza de ter inspecionado, verificado, lubrificado e revisado como instruído. Se a sua motocicleta é utilizada em condições extremas tais como aceleração alta contínua, ou é utilizada em lugares de muita poeira, certas revisões devem ser feitas mais vezes para assegurar a confiabilidade como mostrado na seção MANUTENÇÃO. Sua concessionária autorizada pode lhe fornecer informações complementares. Componentes da direção, suspensão e rodas são itens chave e requerem atenção especial nas revisões. Para uma maior segurança, nós sugerimos que estes itens sejam inspecionados e revisados por uma concessionária autorizada.

### ! CUIDADO

Uma manutenção inadequada ou falha ao executá-la como recomendado aumenta as chances de um acidente ou danos a motocicleta. Sempre siga as instruções, recomendações e planos de manutenção deste manual. Procure sua concessionária autorizada para verificar os itens marcados com asterístico (\*). Você pode executar a manutenção dos itens não marcados consultando as instruções desta seção, caso você tenha experiência como mecânico. Se não tiver certeza de como proceder, procure uma concessionária autorizada.

### ! CUIDADO

**Funcionar o motor em locais fechados ou garagens pode ser perigoso. O gás de exaustão contém monóxido de carbono, um gás incolor e inodoro que pode levar a morte ou graves lesões. Somente funcione o motor em locais abertos onde haja bastante ar fresco.**

### ! ATENÇÃO

**Usar peças de reposição de baixa qualidade pode resultar em um desgaste maior da sua motocicleta e assim reduzir sua vida útil. Use somente peças originais HAOJUE.**

NOTA: Por favor descartar os resíduos adequadamente (tais como detergente e óleo de motor) gerados durante a manutenção para evitar a poluição ambiental.

Item	Intervalo	km	1.000	3.000	6.000
		Meses	3	6	12
*Bateria		I	I	-	-
Elemento do Filtro de Ar		L	L	-	-
*Porcas e parafusos do		A	A	-	-
*Porcas e parafusos do cilindro		A	A	-	-
*Folga das válvulas de escapamento		I	I	-	-
Entrada :0,04 - 0,06mm					
Saída: 0,09 - 0,11mm					
Vela de ignição		I	I	-	-
		TROCAR A CADA 10.000KM			
Óleo do Motor		TROCAR NOS PRIMEIROS 1.000 KM E DEPOIS TROCAR A CADA 3.000 KM			
Filtro do óleo do motor		L	-	L	-
* Embreagem		I	I	-	-
Carburador (marcha lenta)		I	I	-	-
Folga do cabo do acelerador		I	I	-	-
*Mangueira de combustível		I	I	-	-
		TROCAR A CADA 4 ANOS			
*Filtro de combustível		I	I	T	-
Corrente de transmissão		LIMPAR E LUBRIFICAR A CADA 1.000KM			
*Freio		I	I	-	-
*Mangueira do fluido de freio		I	I	-	-
		TROCAR A CADA 4 ANOS			
*Fluido de freio		INSPECIONAR A CADA 3.000 KM E TROCAR A CADA 2 ANOS			
Pneu		I	I	-	-
*Coluna de direção		I	I	-	-
*Amortecedores dianteiro e traseiro		-	I	-	-
Luzes e sinais		I	I	-	-
*Porcas e parafusos do chassi		I	I	-	-

Nota:

I - Inspeção e limpe, ajuste, troque ou lubrifique se necessário

T - Troque

A - Aperte

NOTA: Operação frequente em estradas não pavimentadas ou com muita poeira, as inspeções devem ser realizadas com maior frequência.

NOTA: Os itens marcados com asterístico (\*), devem ser tratados por uma concessionária autorizada, enquanto "-" não inclui tais requisitos.

## TABELA DE LUBRIFICAÇÃO

Intervalo: Este intervalo deve ser considerado pela leitura do hodômetro ou pelo número de meses, o que ocorrer primeiro.

	Intervalo	km	A CADA 6.000	A CADA 12.000
Item		Meses	A CADA 6	A CADA 12
Cabo do acelerador			óleo do motor	-
Alavanca de controle do acelerador			-	engraxar
Cabo de embreagem			óleo do motor	-
Rotação do velocímetro			-	engraxar
Caixa de engrenagem do velocímetro			-	engraxar
Corrente de transmissão			Lubrificar com óleo de motor a cada 1.000 km	
Eixo do pedal de freio			Engraxar com óleo de motor	-
*Eixo do pedal de partida			Engraxar com óleo de motor	-
*Eixo de comando do freio			-	engraxar
*Direção			Engraxar a cada 2 anos ou 20.000 km	
*Rolamento e banda de rodagem ocilante traseiro			Engraxar a cada 2 anos ou 20.000 km	

Nota:

I - Inspeção e limpe, ajuste, troque ou lubrifique se necessário

T - Troque

A - Aperte

Nota: Os itens marcados com asterístico (\*), devem ser tratados por uma concessionária autorizada, enquanto "-" não inclui tais requisitos.

## BATERIA

### ⚠ CUIDADO

Terminais e acessórios relacionados que contém chumbo ou compostos de chumbo, são prejudiciais a saúde se estiverem na sua corrente sanguínea.

Lave as mãos após manusear qualquer parte que contém chumbo, ácido sulfúrico diluído, a partir da bateria pois pode causar cegueira e queimaduras graves.

Retire a tampa esquerda do chassi para verificar o nível de eletrólito e sua voltagem.

### REMOÇÃO DA BATERIA

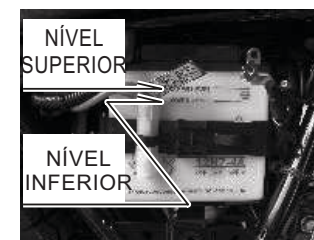
1. Apóie a motocicleta no cavalete central em uma superfície plana.
2. Remova a tampa direita do chassi.
3. Desconecte o terminal negativo (-) e em seguida o terminal positivo (+).
4. Retire a tampa. Desconecte o terminal positivo (+).
5. Remova o lacre de retenção e remova a bateria.

### ⚠ CUIDADO

As baterias contém substâncias tóxicas incluindo o ácido sulfúrico. Podendo causar ferimentos para os seres humanos ou podendo poluir o meio ambiente.

Uma bateria deve ser eliminada ou reciclada conforme a lei, não sendo descartada como lixo doméstico comum. Certifique-se de não tombar a bateria quando você retirá-la do veículo. Caso contrário, o ácido sulfúrico pode escorrer e causar ferimentos.

### Verificar o nível de eletrólito



O Nível de eletrólito deve ser mantido entre o "NÍVEL SUPERIOR" e "NÍVEL INFERIOR". Se estiver abaixo do nível inferior, adicionar água destilada até que atinja o nível superior. Nunca use água da torneira.

### Recarga da bateria

Leve sua motocicleta a uma concessionária autorizada periodicamente para verificar a carga da bateria. A bateria deve ser recarregada por uma tensão de 12,5V.

O padrão de carga é de 0,7A x 5 a 10 horas.

Carga rápida é de 3Ax 1 hora.

### ⚠ CUIDADO

O gás hidrogênio produzido pelas baterias pode explodir se exposto a chamas e faíscas.

Mantenha chamas e faíscas longe da bateria. Nunca fume enquanto trabalhar próximo a bateria.

### ⚠ ATENÇÃO

Exceder a carga máxima da bateria pode reduzir sua vida útil. Nunca exceda a carga máxima da bateria.

### Instalar a bateria

1. Instale a bateria na ordem inversa da remoção.
2. Conecte os terminais da bateria de forma segura.

### ⚠ CUIDADO

Não deforme, obstrua ou altere o itinerário da mangueira de ventilação da bateria. Certifique-se de uma extremidade do condutor está firmemente ligada à bateria. Considerando que a outra extremidade está aberta.

### ⚠ ATENÇÃO

Inverter os cabos da bateria pode danificar o sistema de carga e a bateria. O cabo vermelho deve ser montado sempre no terminal positivo (+) e o cabo preto sempre no terminal negativo (-).

NOTA: Ao assegurar que a bateria utilizada é descartada ou reciclada corretamente, você ajuda a prevenir conseqüências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que de outra forma poderia ser causada pelo descarte inapropriado e manuseio da bateria. A reciclagem de materiais contribuirá para a conservação dos recursos naturais. Para informações mais detalhadas sobre descartes ou reciclagem das baterias, consulte a sua concessionária autorizada.

NOTA: A bateria deve ser inspecionada periodicamente. Se a tensão é menor do que 12,5 V, deverá recarregá-la.

### FILTRO DE AR

Se o elemento vier a entupir de poeira, a resistência a entrada de ar aumentará resultando em perda de potência e

Se pilotar em condições de muita poeira, o elemento do filtro de ar deve ser limpo ou trocado com maior frequência do que estabelecido no plano de manutenção. Verifique e limpe o elemento do filtro de ar periodicamente de acordo com o procedimento a seguir:

### ⚠ CUIDADO

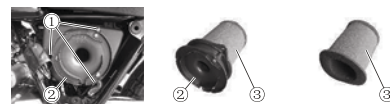
Operar o motor sem o elemento do filtro de ar permitirá que chamas vindas do motor saiam pelo filtro de ar ou que entrem sujeiras no motor. Isto pode causar fogo ou severos danos ao motor.

Nunca opere o motor sem o elemento do filtro de ar instalado adequadamente.

### ⚠ ATENÇÃO

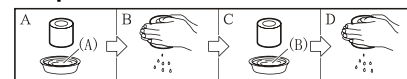
Limpe ou troque o elemento do filtro de ar frequentemente se a motocicleta é utilizada em locais de muita poeira, umidade ou barro. O elemento do filtro de ar poderá entupir nestas condições e assim causar danos ao motor, reduzir o desempenho e aumentar o consumo de combustível. Limpe a caixa do filtro de ar e o elemento imediatamente caso entre água.

### Remoção do filtro de ar



1. Abra o assento.
2. Remova a tampa esquerda.
3. Remova os três parafusos 1 na superfície exterior do filtro de ar.
4. Retire o elemento do filtro de ar 2.
5. Retire o filtro de ar 3 e o elemento de filtro de ar 2.

### Limpeza do filtro



Limpar o filtro conforme a seguir:

1. Encha um recipiente de tamanho adequado com água e detergente neutro (A) e mergulhe o filtro de espuma para lavá-lo.
2. Aperte o elemento de espuma com ambas as mãos para retirar o detergente. Nunca torça o filtro para não danificá-lo.
3. Mergulhe o filtro dentro de um recipiente contendo óleo do motor (B), em seguida, aperte-o entre as palmas das mãos para retirar o excesso de óleo deixando o filtro levemente umedecido com óleo.
4. Reinstale o elemento do filtro de ar na ordem inversa da remoção. Certifique-se de que o elemento esteja na posição adequada e seguramente selado.

### ⚠ ATENÇÃO

Antes de instalar o elemento do filtro de ar, aplique óleo de motor nele, para que sua filtragem seja eficiente e prolongue a vida útil do motor.

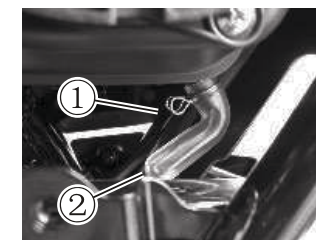
### ⚠ ATENÇÃO

Nunca torça ou esprema o filtro de esponja durante a limpeza. Verifique cuidadosamente o elemento filtrante quanto a rasgos, substitua por um novo se o mesmo estiver rasgado. Se ocorrer qualquer defeito como obstrução, danos ou infiltração de poeira, substitua o filtro imediatamente em vez de esperar para avaliação na próxima revisão programada.

### ⚠ ATENÇÃO

Se pilotar em condições de poeira, adiantar os intervalos de inspeção e substituição do elemento do filtro de ar; Se detectar que o filtro de ar está obstruído, danificado, diminuído drasticamente a potência do motor ou aumento do consumo de combustível, não esperar a próxima revisão para trocar o elemento do filtro de ar. Se ligar o motor sem o elemento do filtro, o mesmo sofrerá desgaste agressivo. Verifique o estado do elemento do filtro de ar frequentemente, pois este tem impacto sobre a vida útil do motor.

### TUBO COLETOR DE ÓLEO



Após inspecionar o filtro de ar, inspecione o tubo coletor de óleo que está localizado na parte inferior traseira. Se existir qualquer resíduo drene-o conforme procedimento abaixo:

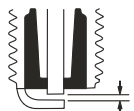
1. Solte a abraçadeira 1.
2. Remova o tubo coletor de óleo 2 junto com a abraçadeira 1.
3. Drene o resíduo do tubo coletor de óleo 2.
4. Reinstale o tubo coletor 2 e encaixe corretamente a abraçadeira 1.

NOTA: Quando o ar é muito úmido, aumente a frequência de inspeção.



## VELA DE IGNIÇÃO

### Inspeção da vela



0.8-0.9 mm

Ajuste a folga do eletrodo entre 0.8 - 0.9 mm utilizando um calibrador de lâminas. Verificar o desgaste da vela de ignição se estiver fora do padrão substituir por uma nova. Sempre que remover os depósitos de carbono, observe a coloração da porcelana de cada vela de ignição. Esta coloração indica se a vela de ignição é adequada ao tipo de uso. Uma vela de ignição em condições normais deve apresentar uma coloração marrom claro. Se a vela de ignição estiver muito branca ou vitrificada, a mesma está operando em temperatura muito alta. Esta vela de ignição deve ser trocada por uma mais "fria".

### Guia para trocar de velas de ignição

#### ⚠ ATENÇÃO

Uma vela de ignição inadequada pode ter um encaixe ou faixa de temperatura incorretos para o motor. Isto pode causar danos severos ao motor os quais não serão cobertos pela garantia.

Use uma das velas listadas a seguir ou equivalente. Consulte uma concessionária autorizada se não tiver certeza de qual tipo correto da vela a ser utilizado.

NGK	OBSERVAÇÃO
DPR8EA9	Utilizar apenas essa vela

NOTA: Esta motocicleta utiliza velas do tipo resistiva para evitar sobrecargas nas partes eletrônicas. O uso de velas impróprias pode causar interferência no sistema de ignição da sua motocicleta resultando em problemas de performance. Utilize somente os modelos recomendados.

### Instalação da vela de ignição

#### ⚠ ATENÇÃO

A instalação inadequada ou o aperto excessivo das velas de ignição podem danificar a rosca de alumínio do cabeçote. Cubra o orifício de encaixe da vela sempre que remover a vela de ignição.

Siga o procedimento abaixo para apertar a vela de ignição corretamente: Gire cuidadosamente a vela de ignição com as mãos na rosca até senti-la firme. Se a vela de ignição é nova, aperte-a com a chave de vela aproximadamente 1/2 volta, após o aperto com as mãos. Se você está reutilizando uma vela antiga, aperte-a com a chave de vela 1/8 de volta.

NOTA: Insira a tampa da vela completamente.

#### ⚠ ATENÇÃO

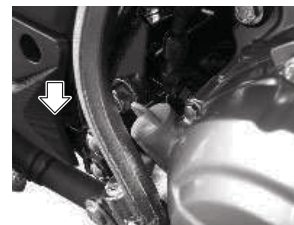
A vela de ignição padrão aplicada para essa motocicleta, é cuidadosamente escolhido e pode ser utilizado na maioria das condições de funcionamento. Se a cor da vela atual é diferente da cor padrão, consultar a estrutura de distribuição e manutenção antes de recolocar a vela de ignição com valor térmico diferente. Se utilizar uma vela incorreta, o motor será gravemente danificado.

Se utilizar uma vela de outra marca, há possibilidade de consequências graves. Portanto, recomendamos que consulte uma concessionária autorizada antes do reparo.

### ÓLEO DO MOTOR E FILTRO DE ÓLEO

A longa duração do motor depende muito da seleção de um óleo de qualidade e também da sua troca periódica. Verificar diariamente o nível do óleo e trocar periodicamente são os dois itens mais importantes da manutenção a serem verificados.

### Verificação do nível do óleo do motor



Verifique o nível do óleo de acordo com o procedimento a seguir.

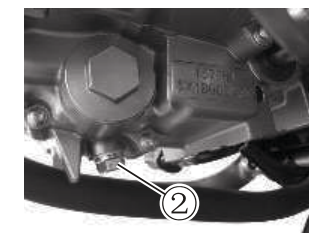
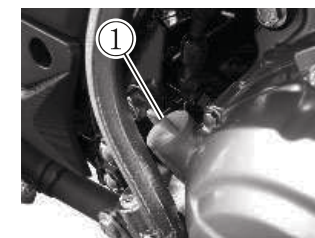
1. Posicione a motocicleta sobre o cavalete central em uma superfície plana.
2. Ligue o motor e deixe-o rodar por alguns minutos.
3. Desligue o motor, aguarde alguns minutos retire o medidor e limpe-o. Insira o medidor novamente no motor sem rosqueá-la. Retire-o e observe o nível de óleo. O nível de óleo deve ser mantido entre o NÍVEL SUPERIOR E NÍVEL INFERIOR.

#### ⚠ ATENÇÃO

O nível de óleo do motor deve estar entre as marcas mínimo e máximo, ou danos ocorrerão ao motor.

Verifique o nível de óleo, através do medidor de óleo, com a motocicleta posicionada verticalmente sobre um local plano antes de cada pilotagem.

### TROCA DO ÓLEO DO MOTOR



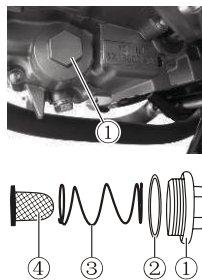
O óleo deve ser trocado quando o motor estiver quente para que o mesmo seja totalmente drenado do motor. Siga o procedimento:

1. Desligue o motor e posicione a motocicleta sobre o cavalete central em uma superfície plana.
2. Retire o medidor de óleo 1.
3. Posicione um recipiente adequado sob o plugue de drenagem 2.
4. Retire o plugue de drenagem 2 para drenar o óleo.
5. Preencha 1000ml de óleo de motor novo dentro do motor através da porta do medidor de óleo 1.
6. Reinstale o medidor de óleo do motor novamente.
7. Ligue o motor e deixe funcionando por alguns minutos.
8. Desligue o motor por alguns minutos e inspecione o nível de óleo, verificando se está mantido entre o NÍVEL SUPERIOR E NÍVEL INFERIOR.

### ⚠ ATENÇÃO

Use o óleo do motor recomendado na seção "recomendações de combustível e óleo".  
 Inspeção cuidadosamente as peças do motor depois de ter sido desmontadas e instaladas novamente para qualquer vazamento de óleo.

#### Filtro de óleo do motor



Troque o filtro de óleo do motor em períodos estabelecidos na "Tabela de Manutenção". Siga o procedimento para substituição:

1. Drenar completamente o óleo do motor conforme as instruções da seção "Troca de óleo do motor".
2. Remova a tampa do filtro de óleo do motor 1, remova a mola 3 e o filtro de óleo do motor 4.

NOTA: Não perca o anel de vedação 2 do filtro de óleo do motor 4.

3. Limpe e inspecione o filtro de óleo do motor 4 e, se for o caso, substitua-o.
4. Instale a mola 3, o filtro de óleo do motor 4 e a tampa do filtro 1.

NOTA: Não perca o anel de vedação 2 do filtro de óleo do motor 4.

5. Adicione o óleo de motor novo conforme descrição na seção "Troca de óleo do motor".

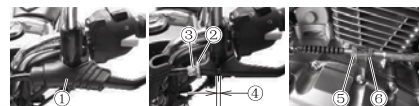
### ⚠ ATENÇÃO

Inspeção cuidadosamente as peças do motor depois de ter sido desmontadas e instaladas novamente para qualquer vazamento de óleo.

### ⚠ ATENÇÃO

É aconselhável substituir os anéis de vedação quando o óleo do filtro de motor é alterado.

#### EMBREAGEM



Procedimento para inspeção da folga do cabo da embreagem 4: Remova a capa protetora 1 do cabo da embreagem, acione a alavanca da embreagem e certifique-se de que a folga tem um intervalo de 4 mm. Se a folga estiver incorreta, ajuste-a da seguinte maneira:

1. Retire a capa protetora do cabo de embreagem e solte a contra porca 2.
2. Gire o ajustador 3 no sentido horário o máximo possível.
3. Solte a contra-porca 5, e gire o ajustador 6, acione a embreagem e ajuste a folga do cabo de embreagem 4.
4. Ajustes menores podem ser feitos com o ajustador 3.
5. Aperte as contra-porcas 2 e em seguida 5. Insira a capa protetora.

NOTA: Folga excessiva do cabo de embreagem pode resultar facilmente em desgastes e falhas na embreagem e no manete de troca de marcha.

#### CARBURADOR

Uma evaporação estável é o requisito fundamental para o carburador. O carburador é ajustado de fábrica de modo a oferecer o melhor desempenho. Não tente alterar esta regulagem. Existem dois itens que pode ser ajustado: Cabo do acelerador e marcha lenta.

#### Ajuste de marcha lenta



1. Dê partida no motor, mantenha-o funcionando em marcha lenta até que o motor esteja pré-aquecido.
2. Depois de o motor ter sido pré-aquecido, solte o acelerador, gire o parafuso de ajuste para a direita e para a esquerda para manter a velocidade do motor rotativo entre 1.400 - 1.600 rpm.

### ⚠ ATENÇÃO

O ajuste da velocidade de marcha lenta do motor deve ser feito quando o motor foi totalmente pré-aquecido.

#### AJUSTE DO CABO DO ACELERADOR



0.5-1.0mm

Verifique a folga do cabo do acelerador girando a manopla do acelerador. A manopla do acelerador deverá ter uma folga de 0,5 - 1,0 mm.

1. Solte a contra-porca 1.
2. Ajuste a folga do cabo do acelerador girando o ajustador 2 para dentro ou para fora até obter a folga correta.
3. Após o ajuste, aperte a contra-porca 1.

### ⚠ CUIDADO

Folga inadequada do cabo do acelerador pode causar o aumento inesperado da velocidade do motor ao se girar o guidão. Isto pode ocasionar a perda de controle da motocicleta.  
 Ajuste a folga do cabo do acelerador para que a marcha lenta do motor não se altere com o movimento do guidão.

## CORRENTE DE TRANSMISSÃO

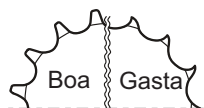
### ⚠ CUIDADO

Para garantir a segurança, a corrente de transmissão deve ser verificada e ajustada antes de pilotar a motocicleta.

Quando inspecionar a corrente de transmissão, olhe os seguintes itens:

1. Pinos soltos
2. Roletes danificados
3. Elos secos ou oxidados
4. Elos retorcidos ou travados
5. Desgaste excessivo
6. Ajuste inadequado

Se a corrente de transmissão tem alguns problemas acima, a razão mais provável é uma roda dentada danificada. Por favor, verifique o seguinte:



1. Dentes excessivamente gastos.
2. Dentes quebrados ou danificados.
3. Porcas soltas na coroa ou no pinhão.

## LIMPEZA E LUBRIFICAÇÃO DA CORRENTE DE TRANSMISSÃO

Corrente de transmissão suja não só irá acelerar o desgaste da própria corrente, mas também danificar a roda dentada. Portanto, seguindo o ciclo da "Tabela de manutenção", a corrente deve ser limpa e lubrificada com óleo de corrente ou óleo de motor depois de ser limpa com detergente líquido.



Usamos e recomendamos o lubrificante de corrente Motul MC Care C2 Chain Lube Road.



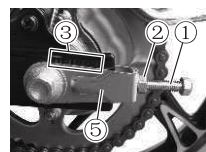
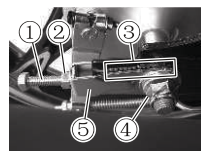
## Ajuste da corrente de transmissão

Ajustar a corrente de transmissão para mantê-lo em estado normal. Se as condições de pilotagem são severas, o período de ajustamento deve ser mais freqüente do que a manutenção regular.

### ⚠ CUIDADO

A folga excessiva da corrente pode fazer com que a mesma salte fora dos dentes da coroa, resultando em acidentes ou sérios danos a motocicleta.

Inspeção e ajuste a folga da corrente de transmissão antes de cada pilotagem.



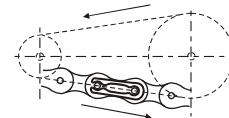
10-20mm

1. Apóie a motocicleta no cavalete central.
2. Solte a porca do eixo traseiro 4.
3. Solte a porca de fixação 2 do ajustador 1.
4. Mova o regulador 1 horizontalmente para regular a folga da corrente entre 10 a 20 mm. Alinhe a coroa traseira e o pinhão se certificando que estão nas posições de sinais 3, alinhe ambos ajustadores direito e esquerdo na mesma posição contra os limitadores no garfo traseiro, orientando-se pelos números ajustadores 1.
5. Depois de ajustar a tensão da corrente de transmissão, aperta a porca do eixo traseiro 4 e a porca 2 então confirmar a folga novamente da corrente de transmissão.

### ⚠ ATENÇÃO

A corrente de transmissão da motocicleta é feita com materiais especiais processados cuidadosamente. Use peças autênticas (428 108 elos) ao substituir a corrente de transmissão. Usando peças com especificações diferentes no início pode causar danos à cadeia.

NOTA: Sempre que substituir a corrente de transmissão, verifique as condições do desgaste da coroa e do pinhão, substituir se necessário.



NOTA: Quando instalar uma corrente, certifique-se de que a direção do anel de travamento de abertura está no sentido oposto do movimento da corrente.

NOTA: Depois de ajustar a corrente de transmissão, não esqueça de verificar o pedal do freio traseiro. Consulte a seção "FREIOS" deste manual.

## FREIOS

A roda dianteira e a roda traseira da motocicleta usam sistema de freio a disco com acionamento hidráulicos. O correto funcionamento é muito importante para uma condução segura. Certifique-se de verificar o sistema de freio periodicamente. Essa inspeção deve ser feita por uma concessionária autorizada.

### ⚠ CUIDADO

Os freios são peças extremamente importantes para a segurança do condutor e passageiro, então eles devem ser inspecionados e ajustados freqüentemente.

Caso seja necessário realizar manutenções, consulte uma concessionária autorizada. Possuem ferramentas completas, grandes habilidades e métodos seguros e econômicos.

## Itens dos freios que devem ser verificados diariamente

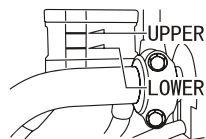
1. Verifique se há vazamentos no sistema de freios.
2. Verifique se a mangueira do freio está danificada.
3. Acione ambos os freios para verificar se estão flexíveis.
4. Verifique as condições de desgaste dos discos de freio e pastilhas.

## FREIO DIANTEIRO ( DISCO DE FREIO)

### ⚠️ ATENÇÃO

O sistema de freios realiza frenagem de alta pressão. Por razões de segurança, siga as instruções da seção “ Inspeção e manutenção” de quando substituir a mangueira e fluido de freio.

### Fluido de freio



Verifique o nível do reservatório de líquido dos freios. Repor o líquido conforme necessidade.

Quando as pastilhas estão gastas, o fluido de freio irá fluir automaticamente diminuindo o nível do líquido. Substituir o fluido de freio é uma tarefa importante da inspeção e manutenção periódica.

### ⚠️ CUIDADO

Não limpe o cilindro de fluido de freio diretamente com água de alta pressão.

### ⚠️ CUIDADO

O fluido de freio é prejudicial ou fatal se ingerido, e prejudicial se entrar em contato com a pele ou olhos.

Se ingerido, não induza ao vômito. Chame imediatamente um médico. Se entrar em contato com os olhos, lave-os imediatamente e procure um médico. Lave as mãos após o manuseio. O fluido pode ser venenoso para animais. Mantenha longe do alcance de crianças e animais.

### ⚠️ ATENÇÃO

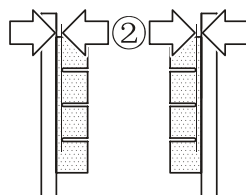
Derramar o fluido de freio pode danificar as superfícies pintadas e peças plásticas. Evite derramar o fluido de freio ao completar o reservatório. Limpe imediatamente qualquer derramamento.

Usamos na nossa linha de montagem e recomendamos o fluido de freio da Motul.

MOTUL DOT 3&4.



### Discos e pastilhas de freio



Essencial na inspeção do disco de freio: verifique a espessura do disco de freio 1 é inferior a 3,0 mm e, nesse caso, substitua o disco de freio por um novo.

Essencial na inspeção das pastilhas de freio dianteiro: verifique se o desgaste não está abaixo da marca limite 2, e nesse caso, as mesmas devem ser substituídas por pastilhas novas em uma assistência autorizada.

### ⚠️ CUIDADO

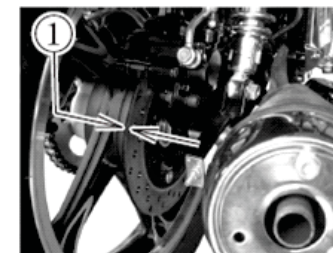
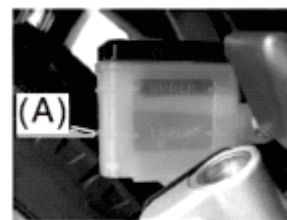
Depois de instalar um novo disco de freio ou pastilha, antes de pilotar, bombeie o freio repetidamente até que as pastilhas sejam pressionadas contra os discos de freio, e o curso e a firmeza adequada do manete/pedal estejam estabelecidos.

Depois de instalar um novo disco de freio ou uma pastilha, a distância de frenagem pode ser um pouco maior do que o original. Depois do disco de freio e pastilhas já tiverem rodado 300 km, poderá proporcionar uma frenagem mais eficiente. Mantenha uma distância suficiente para uma frenagem segura.

## FREIO TRASEIRO( FREIO À DISCO)

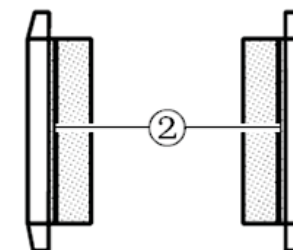
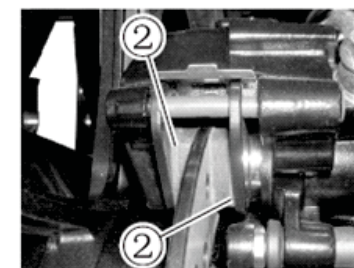
Verifique o nível do reservatório de líquido dos freios. Repor o líquido conforme necessidade.

Quando as pastilhas estão gastas, o fluido de freio irá fluir automaticamente diminuindo o nível do líquido. Substituir o fluido de freio é uma tarefa importante da inspeção e manutenção periódica.



1. Disco de freio

2. Pastilha de freio



Essencial em uma inspeção de disco de freio : inspecionar se a espessura do disco de freio por um novo.

Essencial em uma inspeção da planilha do freio 1 é menor que 3 mm, se for ,substitua o disco de freio por um novo.

Essencial em uma inspeção da pastilha de freio : inspecionar se o freio foi usando para ou além do limite a linha de 2mm, se houver, substitua a pastilha por outra nova. .

## ! CUIDADO

Depois que um novo disco de freio ou pastilha estiver instalado, não Monte imediatamente, mas aperte e solte o freio por várias vezes para fazer os discos de freio e pastilhas se encaixam perfeitamente assentando para uma melhor performance na frenagem, restauram ao normal  
Segurando forças e circulando o fluido de freio  
De forma estável.

## ! CUIDADO

Depois de um novo disco de freio ou pastilha que está instalado, A distância de frenagem pode ser um pouco maior que a valor original. Após os discos de freio e as pastilhas perceberam uma interrupção total após alguns quilômetros.  
De cerca de 300 km, o melhor efeito de travagem será perceptível. Verifique se há uma frenagem suficiente  
Distância ao andar antes disso.

### CBS DO FREIO TRASEIRO

Ambos os freios podem ser aplicados e ajuda do freio traseiro ou pedal apenas. No momento que o piloto aciona o freio traseiro automaticamente o feio traseiro e acionado simultaneamente assim realizando uma frenagem mais eficaz e segura.

### AJUSTE DO PEDAL DE FREIO TRASEIRO

A Posição do pedal do freio traseiro deve ser adequadamente ajustada. Em qualquer momento as pastilhas de freio podem ter desgastes pelo motivo de uso e assim sua espessura fica mais fina e pode ter folga no pedal de freio.

Ajuste o pedal conforme as especificações abaixo:



tampa 2.

2. Solte a porca de trava 3 e gire a haste de pressão 4 para localizar o pedal 15 mm abaixo da face superior do apoio para os pés.

3. Aperte novamente a porca de trava 3 para preencher a haste de pressão 4 na posição adequada

## ! CUIDADO

Falha em inspecionar e manter as pastilhas de freios ou Disco de freio e substitua-os quando recomendado

Pode aumentar a sua chance de ter um acidente.

Se você precisar substituir o disco de freio ou as pastilhas de freio, Seu revendedor Haojue faça esses trabalhos. Inspecionar

E mantenha o disco de freio e as pastilhas de freio como recomendado.

Segurando forças e circulando o fluido de freio  
De forma estável.

### PNEUS

Pressão e desgaste dos pneus devem ser verificados periodicamente. Para garantir a segurança e longo período de vida útil, verificar frequentemente os pneus, além das verificações periódicas.

## ! CUIDADO

Pressão e desgaste dos pneus são muito importantes para a performance e segurança da motocicleta. Certifique-se de verificar a pressão e o desgaste dos pneus regularmente.

### Pressão dos pneus

Em condições de temperatura normal, verificar a pressão dos pneus utilizando um manômetro de pressão e ajustar a pressão conforme a tabela a seguir. Pressão muito alta ou muito baixa, afetará a estabilidade da motocicleta durante a condução, causando desgaste excessivo dos pneus.

A pressão dos pneus deve ser verificada e ajustada somente antes de pilotar, uma vez que ao rodar com os pneus os mesmos aquecerão e provocarão aumento da leitura da pressão.

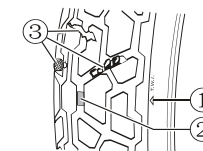
carga	Piloto	Piloto e passageiro
Pressão		
Dianteiro	25 psi 1,75 kgf/cm <sup>2</sup> 175 kpa	25 psi 1,75 kgf/cm <sup>2</sup> 175 kpa
Traseiro	29 psi 2,00 kgf/cm <sup>2</sup> 200 kpa	33 psi 2,25 kgf/cm <sup>2</sup> 225 kpa

## ! CUIDADO

Pressão e superfície dos pneus são importantes. Se negligenciado, a segurança do piloto pode ser comprometida e a motocicleta pode ser danificada.

Inspeccione a pressão interna e a superfície dos pneus da motocicleta regularmente.

### Estado de desgaste dos pneus



Na extremidade dos pneus tem a marca "T.W.I Δ" 1 (indicador de desgaste dos pneus) padrão. Verifique a espessura da borracha 2 de T.W.I. da banda de rodagem próximo da marca. Se o pneu não tem espessura suficiente de borracha, deve ser substituído. Verifique se há danos 3 (furos ou rachaduras) na superfície do pneu. Pneus danificados pode interferir na estabilidade da condução.

### Especificações dos pneus

Ao substituir o pneu, assegurar que o novo pneu tem as mesmas condições tal como descrito nesse manual. Pneus sem a especificação correta, pode afetar a estabilidade de condução da motocicleta.

## ! CUIDADO

Pneu padrão:  
Roda dianteira: 2.75 - 18  
Roda traseira: 3.50 - 16

## **! CUIDADO**

Utilizar pneus diferente do especificado, pode afetar a dirigibilidade da motocicleta. Recomendamos que substitua os pneus do mesmo tipo e dimensões conforme descrito anteriormente.

### **LUZES E SINAIS**

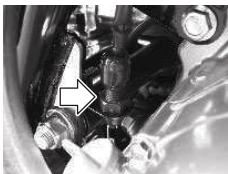
Para verificar as luzes e sinais, consultar a seção “Inspeção antes de pilotar”.

#### **Interruptor do freio dianteiro**



O interruptor do freio dianteiro está localizado no manete do freio traseiro. Quando acionar o manete e sentir uma leve pressão, a luz indicadora do freio se acende.

#### **Interruptor do freio traseiro**



O interruptor do freio traseiro está localizado sob a tampa lateral direita. Gire a contra-porca para cima ou para baixo para ajustar o interruptor. Quando pressionar o pedal do freio e sentir uma leve pressão, a luz do freio se acende.

### **Substituição de lâmpadas**

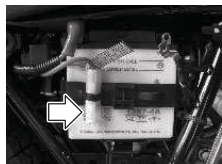
a potência em Watts (W) de cada lâmpada é apresentada na seção “Especificações”. Quando substituir uma lâmpada queimada, sempre utilize exatamente uma de mesma potência. Utilizar uma lâmpada diferente do especificado poderá resultar em sobrecarga do sistema elétrico e a queima prematura da lâmpada.

## **! ATENÇÃO**

Para substituir a lâmpada, vá a uma concessionária autorizada.

A oleosidade da sua pele pode danificar a lâmpada, ou encurtar sua vida útil. ao manusear a lâmpada, use um pano limpo.

### **Fusível**



A caixa de fusíveis está localizada na parte externa da bateria. Se o motor demora para dar partida ou mal funcionamento do circuito, verifique primeiramente o fusível.

## **! CUIDADO**

É muito perigoso a utilização de fusíveis que não atendem as especificações. Uma vez que este componente afeta gravemente o sistema elétrico, pode até causar um incêndio, queimaduras ou perda de potência do motor.

## **! ATENÇÃO**

Instalar o fusível com a amperagem correta, fusível nominal (15A), não utilizar fio de alumínio. Se o fusível queimar em curto período, significa que o sistema de iluminação está com defeito. Verifique com a concessionária autorizada imediatamente.

### **SOLUÇÃO DOS PROBLEMAS**

Se o motor não der partida, verifique o seguinte:

1. Verifique se existe combustível suficiente no tanque de combustível.
2. Certifique-se de que o combustível esteja chegando ao carburador.
3. Solte o parafuso de drenagem do carburador para drenar o combustível e volte a apertar.

## **! CUIDADO**

Não derrame combustível no chão; Caso aconteça, coletar em um recipiente. Não manuseie combustível próximo ao motor quente ou escapamento. Quando manusear, certifique-se que não há fogo e fumaça próximos. Não manuseie perto de nenhuma fonte de calor ou fogo.

4. Pressione várias vezes o pedal de partida do motor.
5. Solte o parafuso de drenagem novamente e verifique se há combustível no carburador.
6. Se o combustível estiver alcançando o carburador, em seguida, verifique o sistema de ignição.
7. Remova a vela de ignição, e reaperte-a no supressor.

8. Enquanto segura a vela de ignição firmemente contra a carcaça do motor, dê partida com o interruptor de ignição na posição “ $\Omega$ ” e o interruptor de parada do motor na posição “ $\text{⊗}$ ”. Se o sistema de ignição estiver funcionando adequadamente, uma faísca azul deverá saltar do eletrodo. Se não houver faísca, consulte uma concessionária autorizada.

## **! CUIDADO**

Executar o teste de faísca inadequadamente pode causar uma forte descarga elétrica ou uma explosão.

Evite executar esta verificação se não estiver familiarizado com este procedimento, se tem problemas cardíacos ou usa marca-passo. Mantenha a vela de ignição longe do seu orifício no motor durante o teste.

## **! ATENÇÃO**


É aconselhável consultar a sua concessionária autorizada antes de prosseguir com os reparos. A sua concessionária irá ajudá-lo na solução de problemas.

### **TRANSPORTE**

Antes de transportar a motocicleta, drenar o combustível pois é altamente inflamável e pode explodir. Depois de drenado, ao armazenar o combustível, certifique de que não há chamas, de que o motor está desligado e o local está aberto e bem ventilado. O combustível deve ser drenado seguindo os passos:

1. Desligue o motor e retire a chave do interruptor de ignição.

2. Drene o combustível em um recipiente adequado através do sifão ou outro método adequado.
3. Coloque a extremidade da mangueira de dreno do carburador em um recipiente adequado.
4. Solte o parafuso de drenagem para drenar todo o combustível do carburador, em seguida, aperte o parafuso de fixação novamente.

 <b>ATENÇÃO</b>
<p>Antes de transportar a motocicleta, drenar o combustível do tanque e carburador. Transportar a motocicleta em posição normal (vertical) para evitar que derrame óleo do motor ou eletrolito da bateria.</p>

## PROCEDIMENTO DE ARMAZENAGEM

Se a motocicleta permanecer sem uso por um extenso período durante o inverno ou por qualquer outra razão, ela necessitará de cuidados especiais que requerem materiais, equipamentos e habilidade. Por esta razão, recomendamos que você confie este serviço de manutenção a uma concessionária autorizada. Se você precisar fazer a manutenção, siga estas instruções gerais.

### Motocicleta

- Apoiar a motocicleta no cavalete centrar e limpá-la completamente.

### Combustível

- Drenar o tanque de combustível através do método sifão ou outro método adequado. Solte o parafuso do dreno e drene completamente o carburador. Em seguida, aperte o parafuso.

### Bateria

- Remova a bateria da motocicleta.
- NOTA:
- Certifique-se de remover primeiro o terminal (-) e depois o terminal (+).
  - Limpe a parte externa da bateria com detergente neutro e remova qualquer corrosão dos terminais e das conexões dos cabos.
  - Guarde a bateria em um local com temperatura acima de zero grau (0° C).
  - Recarregar a cada 3 meses.

### Pneus

- Calibre os pneus conforme a especificação normal.

### Parte externa

- Pulverize todas as partes de vinil e borracha com um conservador de borracha.
- Pulverize as superfícies sem pintura com um protetor anti-ferrugem.
- Encere as superfícies pintadas com cera para automóveis.

### Procedimento para retornar ao uso

- Limpe a motocicleta completamente.
- Reinstale a bateria.

NOTA: Conecte o terminal positivo (+) em primeiro lugar, em seguida, o terminal negativo (-). Retire a vela de ignição. Dê partida no motor várias vezes, em seguida, reinstale a vela de ignição.

- Ajuste a pressão do pneu de acordo com as instruções na seção pneus.
- Lubrifique de acordo com as instruções da seção lubrificação.
- Certifique-se de realizar as inspeções necessárias em conformidade com este manual antes de conduzir a motocicleta.

### Parte externa

- Pulverize todas as partes de vinil e borracha com um conservador de borracha.
- Pulverize as superfícies sem pintura com um protetor anti-ferrugem.
- Encere as superfícies pintadas com cera para automóveis.

### Procedimento para retornar ao uso

- Limpe a motocicleta completamente.
- Reinstale a bateria.

NOTA: Conecte o terminal positivo (+) em primeiro lugar, em seguida, o terminal negativo (-). Retire a vela de ignição. Dê partida no motor várias vezes, em seguida, reinstale a vela de ignição.

- Ajuste a pressão do pneu de acordo com as instruções na seção pneus.
- Lubrifique de acordo com as instruções da seção lubrificação.
- Certifique-se de realizar as inspeções necessárias em conformidade com este manual antes de conduzir a motocicleta.

### AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DA BATERIA

#### 1. Ativação de uma nova bateria

##### 1.1 Adição de eletrólito

1.1.1 Verifique a aparência da bateria e certifique-se de que não há arranhões, rachaduras e terminais dobrados ou deformados.

1.1.2 Remover a tampa de borracha de vedação da saída de ar e retire a tampa de ventilação.

1.1.3 Remova o eletrólito especial fornecido com a bateria, coloque um tubo plástico para encher com eletrólito lentamente até que o líquido atinge o nível superior e deixe estabilizar por 20 minutos depois da adição de eletrólito. Se o nível do líquido estiver baixo, complete até o nível superior.

NOTA: Não exceda a marca do nível superior.

1.1.4 Dar partida após 30 minutos da adição de eletrólitos. Se as condições permitirem, recarregue entre 3 a 5 horas antes de pilotar a motocicleta, o que irá melhorar significativamente o desempenho da partida e aumenta a vida útil da bateria. No inverno, quando a temperatura é baixa ou após longo período de inatividade a bateria deve ser recarregada por 3 a 5 horas antes do uso.

1.1.5 Fechar bem a tampa, enxaguar qualquer derramamento de eletrólito fora da bateria com água limpa e um pano.

#### 1.2 Instalação

1.2.1 Coloque o injetor de saída de ar, certifique-se de que o condutor não está deformado ou esmagado, caso esteja, a bateria pode explodir. Caso o eletrólito for derramado na roupa e na motocicleta, podem ser corroídos.

1.2.2 Primeiro conecte o terminal positivo (+) (cabo vermelho) e, em seguida, o terminal negativo (-). Observe que se inverter os cabos dos componentes elétricos, tais como o dispositivo de ignição e o retificador pode ser danificado.

1.2.3 Depois de apertar o parafuso, aplique graxa no parafuso, porca e terminal, para evitar má conexão causada pela ferrugem.

## 2. USO E MANUTENÇÃO

2.1 O tempo gasto em cada partida não deve exceder 5 segundos. Se depois de várias tentativas de arranque a motocicleta não ligar, o piloto deve verificar o sistema de abastecimento de óleo, o sistema de partida e ignição.

2.2 As seguintes condições causam descarga excessiva da bateria ou recarga insuficiente, o que pode encurtar sua vida útil:

## Parte externa

- Pulverize todas as partes de vinil e borracha com um conservador de borracha.
- Pulverize as superfícies sem pintura com um protetor anti-ferrugem.
- Encere as superfícies pintadas com cera para automóveis.

## Procedimento para retornar ao uso

- Limpe a motocicleta completamente.
- Reinstale a bateria.

NOTA: Conecte o terminal positivo (+) em primeiro lugar, em seguida, o terminal negativo (-). Retire a vela de ignição. Dê partida no motor várias vezes, em seguida, reinstale a vela de ignição.

- Ajuste a pressão do pneu de acordo com as instruções na seção pneus.
- Lubrifique de acordo com as instruções da seção lubrificação.
- Certifique-se de realizar as inspeções necessárias em conformidade com este manual antes de conduzir a motocicleta.

## AVISO SOBRE A UTILIZAÇÃO DA BATERIA

### 1. Ativação de uma nova bateria

#### 1.1 Adição de eletrólito

1.1.1 Verifique a aparência da bateria e certifique-se de que não há arranhões, rachaduras e terminais dobrados ou deformados.

1.1.2 Remover a tampa de borracha de vedação da saída de ar e retire a tampa de ventilação.

1.1.3 Remova o eletrólito especial fornecido com a bateria, coloque um tubo plástico para encher com eletrólito lentamente até que o líquido atinge o nível superior e deixe estabilizar por 20 minutos depois da adição de eletrólito. Se o nível do líquido estiver baixo, complete até o nível superior.

NOTA: Não exceda a marca do nível superior.

1.1.4 Dar partida após 30 minutos da adição de eletrólitos. Se as condições permitirem, recarregue entre 3 a 5 horas antes de pilotar a motocicleta, o que irá melhorar significativamente o desempenho da partida e aumenta a vida útil da bateria. No inverno, quando a temperatura é baixa ou após longo período de inatividade a bateria deve ser recarregada por 3 a 5 horas antes do uso.

1.1.5 Fechar bem a tampa, enxaguar qualquer derramamento de eletrólito fora da bateria com água limpa e um pano.

#### 1.2 Instalação

1.2.1 Coloque o injetor de saída de ar, certifique-se de que o condutor não está deformado ou esmagado, caso esteja, a bateria pode explodir. Caso o eletrólito for derramado na roupa e na motocicleta, podem ser corroídos.

1.2.2 Primeiro conecte o terminal positivo (+) (cabo vermelho) e, em seguida, o terminal negativo (-). Observe que se inverter os cabos dos componentes elétricos, tais como o dispositivo de ignição e o retificador pode ser danificado.

1.2.3 Depois de apertar o parafuso, aplique graxa no parafuso, porca e terminal, para evitar má conexão causada pela ferrugem.

## 2. USO E MANUTENÇÃO

2.1 O tempo gasto em cada partida não deve exceder 5 segundos. Se depois de várias tentativas de arranque a motocicleta não ligar, o piloto deve verificar o sistema de abastecimento de óleo, o sistema de partida e ignição.

2.2 As seguintes condições causam descarga excessiva da bateria ou recarga insuficiente, o que pode encurtar sua vida útil:

- Partida freqüente e distância curta de pilotagem;
- Passeios a velocidade baixa por um longo período;
- Acionar o manete do freio ou o pedal de freio traseiro enquanto pilota fazendo com que as luzes indicadoras de freio fiquem acesas constantemente;
- Instalação de acessórios elétricos ou luz elétrica.

2.3 Quando o motor liga com dificuldade, as luzes estão turvas ou a buzina não emite som estrondoso, recarregue a bateria imediatamente.

2.4 Se não pretende usar a motocicleta por um longo período de tempo, certifique-se de carregar a bateria antes de você parar de usá-la e carregá-la uma vez por mês.

#### 2.5 Carga

2.5.1 Use um carregador especial para carregar a bateria. Antes de carregar, remova o plugue do orifício de enchimento, manter o local de trabalho bem ventilado. Mantenha longe de fogo ou chamas.

2.5.2 A recarga pode ser classificada em recarga padrão e recarga rápida, exceto de urgência. Usar recarga padrão para estender a vida útil da bateria.

Recarga padrão:

Atual: 0,7 - 0,8A. Tempo: 5 - 15 horas

Atual: 7 - 8A. Tempo: 30 minutos no máximo.

## 3. PRECAUÇÕES

3.1 Durante o uso e recarga, a bateria produz um gás explosivo; não chegar perto de incêndios. Para evitar explosão, não provocar curto-circuitos dos terminais positivos e negativos ou afrouxar os terminais.

3.2 O eletrólito contém um ácido forte, evite espirrar na pele, olhos ou roupas. Se ocorrer contato, lavar com água em abundância. Se ingerido por engano, beba imediatamente grande quantidade de água ou leite, e procurar um hospital o mais breve possível para tratamento adequado.

3.3 Coloque o eletrólito em locais fora do alcance das crianças.

3.4 Instalação de alarme anti-roubo também afetará a bateria. Sugere-se usar um alarme anti-roubo recomendado pela Haojue, outros alarmes podem causar mal funcionamento do sistema de circuito, ou mesmo da bateria, ignição e retificador.



## ESPECIFICAÇÕES

### DIMENSÕES E PESO SECO

Comprimento Total.....	1.995 mm
Largura Total.....	810 mm
Altura Total.....	1.115 mm (Padrão)
Distância entre eixos.....	1.285 mm
Distância Mínima do Solo.....	185 mm
Altura do assento.....	885 mm
MVOM*.....	128 kg
Carga máxima (incluindo piloto e passageiro).....	200 kg

### MOTOR

Tipo.....	monocilindrico, 4 tempos, refrigeração à ar
Diâmetro do Cilindro.....	57,3 mm
Curso.....	57,8 mm
Cilindrada.....	149cm <sup>3</sup>
Taxa de Compressão.....	9,3:1
Sistema de Partida.....	ignição eletrônica e partida elétrica/ por manete
Sistema de lubrificação.....	Óleo
Potência Máxima.....	8.3kw

### TRANSMISSÃO

Embreagem.....	Multi-disco tipo úmido
Transmissão.....	Corrente
Relação de velocidade inicial.....	3.333
Relação de velocidade final.....	3.000
Relação de marchas Marcha 1.....	3.083
Marcha 2.....	1.941
Marcha 3.....	1.450
Marcha 4.....	1.173
Marcha 5.....	0.960

### DESEMPENHO

Consumo de combustível.....	1.7 litros / 100km
Velocidade máxima.....	95 km/h
Ângulo de subida.....	27°
Distância de frenagem.....	< 6m

### PILOTANDO

Círculo de giro.....	4,32m
Pneu dianteiro.....	2.75 - 18M/C 42P
Pneu traseiro.....	3.50 - 16M/C 58P

## SISTEMA ELÉTRICO

Tipo de ignição.....	C.D.I.
Velas de ignição.....	DPR8EA9
Bateria.....	12V,(7Ah)
Fusível.....	15A
Farol.....	HS1,12V, 35W/35W
Luz de Posição.....	W5W, 12V, 5W
Indicador de Direção.....	RY10W, 12V, 10W
Luz da Placa de Licença.....	W5W, 12V, 5W
Luz traseira e de freio.....	P21/5W, 12V, 5W/21W

## CAPACIDADES

Capacidade do Tanque + reserva.....	9L
Capacidade do tanque reserva.....	1.8L
Troca de óleo do motor (revisão).....	1000ml
Troca de óleo do motor (reposição).....	1200ml

\*Massa do veículo em ordem de marcha é o peso total do veículo com reservatório de fluidos abastecidos considerando pelo menos 90% de preenchimento da capacidade máxima do tanque de combustível.

## CONTROLE DE REVISÕES

### Manutenção Periódica

A manutenção periódica tem como finalidade manter a motocicleta sempre em condições ideais de funcionamento, propiciando uma utilização segura e livre de problemas. As primeiras revisões são gratuitas, desde que efetuadas nas Concessionárias Autorizadas JTZ dentro do território nacional, sendo os lubrificantes, materiais de limpeza e peças de desgaste natural por conta do proprietário. As revisões gratuitas (1.000 km e 3.000 km) serão efetuadas pela distância percorrida apontada no hodômetro com tolerância de  $\pm 100$  km desde que não sejam ultrapassados os prazos de 180 dias da data da venda mais 180 dias após a revisão de 1.000 km e assim sucessivamente.

0 km REVISÃO GRATUITA OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	1000 km REVISÃO GRATUITA OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	3000 km REVISÃO GRATUITA OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	6000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	9000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
12000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	15000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	18000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	21000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	24000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
27000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	30000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	33000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	36000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	39000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
42000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	45000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	48000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	51000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	54000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____
57000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	60000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	63000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	66000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____	69000 km REVISÃO OS nº _____ Data: __/__/__ Km: _____

## CONTROLE DA POLUIÇÃO SONORA

Este veículo atende as exigências da legislações vigentes de controle da poluição sonora para veículos automotores ( Resolução nº 02/1993, complementada pela Resolução nº 268/2000 do Conselho Nacional do Meio Ambiente - CONAMA). O limite máximo de ruído para fiscalização de veículos em circulação é:

**86,5 dB(A) / 5.000 rpm**  
Conforme NBR-9714

## CONTROLE DA POLUIÇÃO DO AR

Este veículo atende as exigências do programa de controle da poluição do ar por motocicletas e veículos similares - Promot. Conforme artigo 6º da Resolução CONAMA nº 432/2011, os valores de CO, HC e velocidade angular do motor em marcha lenta com base nos valores comprovados no ensaio de certificação são:

GÁS		UNIDADE
CO	0,01	% em volume
HC	12	ppm - partes/ milhão

Velocidade angular do motor em marcha lenta  
(rotação em marcha lenta): 1.200  $\pm$  100 rpm

Ainda que a velocidade angular do motor em marcha lenta (rotação em marcha lenta) seja observada, os valores aferidos podem sofrer alterações, devido condições adversas, entre elas; utilização incorreta do veículo, combustível de baixa qualidade, manutenção não conforme e a não utilização de peças originais. Este manual possui informações fundamentais para o correto e melhor desempenho de seu veículo, além de contribuir com a preservação do meio ambiente. Siga rigorosamente as recomendações deste.

## ASSISTÊNCIA AO PROPRIETÁRIO

### COMO AGIR CASO SUA MOTOCICLETA APRESENTE ALGUM PROBLEMA TÉCNICO.

A JTZ se preocupa não só em oferecer motocicletas de excelente qualidade, economia e desempenho, mas também em mantê-las em perfeitas condições de uso, contando para isso com uma rede de assistência técnica - as Concessionárias Autorizadas JTZ e postos de serviços. Por isso, se sua motocicleta apresentar algum problema técnico proceda da seguinte forma:

- 1 - Dirija-se a uma Concessionária Autorizada JTZ para que o problema apresentado seja corrigido.
- 2 - Persistindo o problema e se o atendimento for considerado insatisfatório, dirija-se ao Gerente de Serviços da Concessionária.
- 3 - Caso o problema não tenha sido solucionado, apesar dos procedimentos anteriores, entre em contato com a:

**JTZ IND. E COM. DE VEÍCULOS LTDA**  
**DEPARTAMENTO DE SERVIÇOS**  
Av. Antonio Frederico Ozanan, 8151  
Jardim Shangai  
Cep: 13214-206  
Jundiaí- SP  
Brasil  
e-mail: [haojue@haojuemotos.com.br](mailto:haojue@haojuemotos.com.br)  
que tomará as providências necessárias.

**USE SOMENTE  
PEÇAS  
ORIGINAIS HAOJUE.  
ASSIM VOCÊ ESTARÁ  
ASSEGUANDO VIDA  
LONGA PARA SUA  
MOTOCICLETA.**

ANOTAÇÕES

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**DISTRIB. E IND. DE MOTOCICLETAS HAOJUE E KYMCO DO BRASIL**

**Fábrica**  
R. Aninga, 610 Bloco II  
Distrito Industrial II  
Cep: 69000-000  
Manaus - AM  
Brasil

**Departamento Financeiro/Comercial**  
Av. Antonio Frederico Ozanan, 8151  
Jardim Shangai  
Cep: 13214-206  
Jundiaí - SP  
Brasil

Visite nosso site: [www.haojuemotos.com.br](http://www.haojuemotos.com.br)  
e-mail: [haojue@haojuemotos.com.br](mailto:haojue@haojuemotos.com.br)